



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

**T.C.
SOFYA BÜYÜKELÇİLİĞİ
TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ**

**144 SORUDA
BULGARİSTAN'A TİCARET VE YATIRIM
REHBERİ**

AĞUSTOS 2016



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

İÇİNDEKİLER

<i>ÜLKE HAKKINDA GENEL BİLGİLER</i>	2
<i>BULGARİSTAN EKONOMİSİ</i>	4
<i>BULGARİSTAN'IN DIŞ TİCARETİ</i>	5
<i>BULGARİSTAN'IN TÜRKİYE İLE TİCARETİ</i>	6
<i>TÜRKİYE'NİN BULGARİSTAN'A İHRACATININ SWOT ANALİZİ</i>	7
<i>BULGARİSTAN'IN DIŞ TİCARET REJİMİ, ARANAN BELGELER, PİYASA DENETİMLERİ, TEKNİK ENGELLER</i>	9
<i>BULGARİSTAN'A YAPILAN DYY, ÜLKEDEKİ YATIRIM ORTAMI VE TEŞVİKLER</i>	13
<i>BULGARİSTAN'DA TÜRK YATIRIMLARI</i>	20
<i>BULGARİSTAN'DA ŞİRKET KURULUŞU</i>	20
<i>YABANCI ŞİRKET ŞUBESİ</i>	24
<i>YABANCI ŞİRKET TEMSİLCİLİĞİ</i>	24
<i>YATIRIMCILARIN DİKKAT ETMESİ GEREKEN ÇEŞİTLİ HUSUSLAR VE FAYDALI BİLGİLER</i> ...	25
<i>REKABETİ KORUMA, KAMU İHALELERİ VE AYRIMCILIK</i>	31
<i>AVRUPA FONLARI</i>	33
<i>İŞ YAPMA MALİYETİ</i>	34
<i>VERGİLER</i>	36
<i>YABANCILARIN GAYRİMENKUL EDİNMESİ</i>	38
<i>BULGARİSTAN'DA YABANCILARIN YASAL STATÜLERİ</i>	38
<i>PERAKENDE</i>	41
<i>FRANCHİSİNG</i>	42



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

ÜLKE HAKKINDA GENEL BİLGİLER

1. Bulgaristan'a ilişkin genel bilgiler nedir?

Devletin adı	Bulgaristan Cumhuriyeti
Başkenti	Sofya
Yönetim biçimi	Parlamentar Cumhuriyet
Resmi dili	Bulgarca
Alfabeti	Kiril alfabesi
Cumhurbaşkanı	Rosen Plevneliev
Başbakan	Boyko Borisov
Bir sonraki seçimler	2016, cumhurbaşkanlığı seçimleri
Dinsel dağılım	Ortodoks Hristiyan, Müslüman (%)
Para birimi	Leva (BGN), 1 Leva=100 stotinki
Ölçü sistemi	Metrik
Üyesi olduğu uluslararası kuruluşlar	AB, NATO, BM, IMF, WTO, Dünya Bankası
Sabit döviz kurları	Leva/Euro – 1,95583
Yüzölçümü	110.993 km ²
Nüfus (2015)	7 153 784
Kadın	3 676 607
Erkek	3 477 177
Kentsel nüfus	% 73,1
Ortalama yıllık nüfus artışı (%)	- 7
Nüfus yoğunluğu (kişi /km²)	64,5
Mesai saatleri ve günleri	9.00-17.30 – Pazartesi-Cuma
Haftalık çalışma saati (Ortalama)	40
Büyük kentler ve limanlar	Sofya, Filibe (Plovdiv), Varna (liman), Burgaz (liman), Rusçuk (Ruse, liman), Eski Zağra (Stara Zagora), Plevne (Pleven)
Türkiye ile saat farkı	Yok
Uluslararası telefon kodu	+359



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

2016 Uyumlu Resmi Tatil Günleri

Tarih	Tatil Adı	Tatil Türü	Notlar
1 Ocak	Yeni Yıl	Milli Bayram	
3 Mart	Kurtuluş günü	Milli Bayram	Bulgaristan'ın Osmanlı İmparatorluğu hakimiyetinden bağımsızlığı
4 Mart	Kurtuluş günü	Milli Bayram	Bulgaristan'ın Osmanlı İmparatorluğu hakimiyetinden bağımsızlığı
1 Mayıs	Paskalya	Milli Bayram	Ortodoks takvimine göre her yıl tarihi değişmektedir
1 Mayıs	İşçi Bayramı	Milli Bayram	
6 Mayıs	Hıdrellez, Kahramanlık ve Bulgar ordusu günü	Milli Bayram	
24 Mayıs	Bulgar aydınlanması, kültür ve kiril alfabesi bayramı	Milli Bayram	
6 Eylül	Bulgaristan'ın birleşmesi bayramı	Milli Bayram	Doğu Rumeli ve Bulgar Prensiği'nin birleşmesi
22 Eylül	Bulgaristan bağımsızlık günü	Milli Bayram	
1 Kasım	Ulusal aydınlar günü	Milli Bayram	Sadece eğitim-öğretim kurumlarına tatil
24 Aralık	Noel arifesi	Milli Bayram	
25 Aralık	Noel günü	Milli Bayram	
26 Aralık	Noel günü	Milli Bayram	
31 Aralık	Yeni yıl arifesi	Milli Bayram	

2. Bulgaristan'da nüfusun etnik yapısı nedir ve Türklerin yoğun olarak yaşadığı bölgeler hangileridir?

2011 yılında gerçekleşen sayımda 5 664 624 kişi ya da nüfusun % 84,8'i Bulgar, 588 318 kişi (nüfusun % 8,8'i) Türk ve 325 343 kişi (nüfusun % 4,9'u) Roman olduklarını ifade etmiştir. 53391 kişi (nüfusun % 0,8'i) kendini etnik aidiyet bakımından tanımlamamıştır. Türklerin yoğun olarak yaşadığı bölgeler Kırçali, Razgrad, Tırговиşte, Şumen, Silistra, Dobriç, Ruse ve Burgas'tır.



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

BULGARİSTAN EKONOMİSİ

3. Bulgaristan ekonomisinin dünyadaki yeri nedir?

Bulgaristan ekonomisi, serbest piyasa koşullarına göre işleyen, dışa açık, özel sektörü orta düzeyde gelişmiş, az sayıda stratejik devlet işletmesi olan bir ekonomidir. Dünya Bankası, Bulgaristan ekonomisini üst orta gelirli ekonomilerden addetmektedir. Bulgaristan ekonomisi, serbest piyasa şartlarına göre işleyen, dışa açık, özel sektörü orta düzeyde gelişmiş, az sayıda stratejik devlet işletmesi olan bir ekonomidir. Dünya Bankası, Bulgaristan ekonomisini üst orta gelirli ekonomilerden addetmektedir. Bazı dış değerlendirmelere göre Bulgaristan ekonomisi 2015 yılında satın alma gücü paritesine göre dünyada 77. sıradadır. Dünya Ekonomik Forumu'nun 2015-2016 Küresel Rekabet Gücü Raporu'nda incelenen 140 ülke içerisinde Bulgaristan 54. sıradadır. Dünya Bankası'nın İş Yapma adlı raporunda Bulgaristan, 189 ülke içerisinde oldukça önlerde olan 38. sırada yer almaktadır. Uluslararası kuruluşların bazı değerlendirmelerine göre Bulgaristan'ın güçlü yönleri hızlı internet kullanımı ile yakından ilgisi olan teknik yeterlilik ve makroekonomik istikrardır. Emek piyasasının durumu (yüksek işsizlik oranı, düşük verimlilik, ülkenin nitelikli işgücü çekme konusundaki yetersizliği), iş yapma ortamı (yolsuzluk, bürokratik verimsizlik, finansman sıkıntıları ve son yılda siyasi istikrarsızlık), AR-GE faaliyetlerinin kısıtlı kalması, kurumsal kalite (yargıda sıkıntılar, devlet politikalarında şeffaflığın bulunmaması, siyasetçilere olan güvenin azalması) rekabet gücünü olumsuz etkileyen faktörlerdir.

4. Bulgaristan temel makroekonomik ve sosyoekonomik göstergeleri nedir?

GSYİH (Milyon €)	44 162
Kişi Başına GSYİH (Nominal €)	6 136
Enflasyon Oranı	
Tüketici Fiyat Endeksindeki Yıllık Artışı (%)	-0,4
İşsizlik oranı (%)	9,1
Doğrudan Yabancı Sermaye Yatırımları (Milyon €)	1 593
Dış Ticaret (Milyon €)	49 659
İhracat	23 248
İthalat	26 411
Denge	-3 162
Ortalama Ömür (yıl)	74,7
Yüksek Öğretim Okul Sayısı	54
Yüksek Öğretimdeki Öğrenci Sayısı	266 700
Karayolu Uzunluğu (km)	19 462
Otoyol Uzunluğu (km)	610
Demiryolu Uzunluğu (km)	4 032
Kişi Başına Yıllık Elektrik Tüketimi (KWH/Kişi)	4 682
Asgari Ücret	420 Leva (215 EURO)



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

5. Bulgaristan'ın sektörler itibarıyla gayri safi katma değerinin dağılımı nasıldır?

Sektörler itibarıyla GSKD (%) 2015	
Tarım	5,1
Sanayi	27,6
Hizmet	67,2

BULGARİSTAN'IN DIŞ TİCARETİ

6. Bulgaristan nasıl bir dış ticaret rejimi uygulamaktadır?

Bulgaristan dış ticaret rejimi ilke olarak liberal bir özellik gösterse de, özel durumlarda ulusal güvenliğin, kamu düzeninin ve ahlakın, insanların, hayvanların ve bitkilerin yaşamının ve sağlığının, ulusal zenginliği oluşturan sanat eserleri, tarihi ve arkeolojik değerlerin, sınai ve fikri hakların korunmasına ilişkin birtakım gerekçelere dayanan yasak ve sınırlamalar getirmektedir. Söz konusu kısıtlama ve yasaklamalar AB mevzuatına ve Bulgaristan'ın taraf olduğu uluslararası anlaşmalara dayanmaktadır. AB İşleyiş Anlaşması'nın 207. maddesine göre ortak ticaret politikası AB'nin ayrıcalıklı yetki alanıdır ve Avrupa Komisyonu tarafından icra edilmektedir. Avrupa Komisyonu'nun temel hedeflerinden biri yerel üretimi haksız ticari uygulamalardan korumaktır. Bu doğrultuda çeşitli anti-damping önlemleri, devlet destekli ithalat önlemleri ve koruma önlemleri uygulanabilmektedir.

7. Bulgaristan'ın dış ticaret hacmi ve dünya ticaretindeki yeri nedir?

Bulgaristan Merkez Bankası verilerine göre 2015 yılında Bulgaristan'ın ihracatı % 5,2 oranında artarak 23,3 milyar EURO, ithalatı % 1,1 artarak 26,4 milyar EURO olarak gerçekleşmiştir. İhracatın GSYİH'ya oranı % 52,6, ithalatın GSYİH'ya oranı ise % 59,8 olmuştur. Dış ticaret hacmi 49,7 milyar EURO, dış ticaret dengesi ise - 3,2 milyar EURO olmuştur. 2014 yılında dünya ihracatında Bulgaristan'ın payı % 1,5, dünya ithalatındaki payı ise % 1,8'dir.

8. Hangi ülkeler Bulgaristan'ın en büyük ticaret partnerleridir?

Bulgaristan'ın ihracatında 2015 yılında AB üyesi ülkeler ile Türkiye dahil olmak üzere komşu Balkan ülkeleri ağırlıktadır. 2015 yılında da Almanya, Bulgaristan'ın en çok ihracat yaptığı ülke olmuştur. Türkiye, Bulgaristan'ın en çok ihracat yaptığı üçüncü ülke olmuştur. İtalya, Romanya, Yunanistan Bulgaristan'ın ihracatında diğer büyük partner ülkelerdir. İthalatında ise birinci sırayı Rusya Federasyonu alırken ülkemiz 5. sırayı almaktadır. İthalatta diğer büyük partner ülkeler Almanya, İtalya, Çin ve Romanya'dır.

9. Bulgaristan'ın en çok dış ticaretini yaptığı ürün grupları nelerdir?



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

Diğer hammadde ve malzemeler, demir dışı metaller, petrol ürünleri, hammaddeler ve özellikle gıda sektörü hammaddeleri, diğer yatırım malları, gıda, yedek parça ve teçhizat, makina ve cihazlar, mobilya, ilaç ve kozmetik, plastik ve kauçuk en çok ihraç edilen ürün gruplarıdır. Ham petrol ve doğalgaz, makina ve cihazlar, hammadde ve malzemeler, yiyecek, içecek ve sigara, plastik ve kauçuk, cevherler, ulaşım araçları, ilaç ve kozmetik, tekstil sektörü hammaddeleri, yedek parça ve teçhizat, elektrikli makinalar, yağlar, demir-çelik ise en çok ithalatı yapılan ürün gruplarıdır.

BULGARİSTAN'IN TÜRKİYE İLE TİCARETİ

10. Türkiye ile Bulgaristan arasındaki ticaret hangi kurallara dayanmaktadır?

AB üyeliğinin ardından Türkiye – AB Gümrük Birliği'nin bir tarafı haline gelen Bulgaristan ile Türkiye arasında gümrük birliği kapsamı sanayi ürünlerinin ticaretinde gümrük vergisi alınmamaktadır. Tarım ürünleri içinse AB'nin Türk tarım ürünlerine uyguladığı tercihli vergi oranları uygulanmaktadır. Türkiye ile Bulgaristan arasında imzalan bazı ikili anlaşmalar da ikili ticareti şekillendirmektedir: Ticaret ve Ekonomik, Sınai ve Teknik İşbirliği Anlaşması (1994), Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşması (1994), Çifte Vergilendirmenin Önlenmesi Anlaşması (1994).

11. Türkiye'nin Bulgaristan'ın dış ticaretindeki yeri nedir?

2015 yılında Türkiye, yaklaşık 2 milyar Euro ve Bulgaristan'ın toplam ihracatında % 8,6'lık pay ile en çok ihracat yapılan üçüncü ülke olmuştur. İthalatta ise ülkemiz, 2014 yılında bulunduğu altıncı sıradan 2015'te Bulgaristan'ın toplam ithalatındaki % 5,4'lük payıyla ile Rusya Federasyonu, Almanya, İtalya ve Çin'nin ardından beşinci sıraya yükselmiştir. 2015 yılında Bulgaristan'ın Türkiye ile ticaret hacminin Bulgaristan'ın toplam ticaretindeki payı % 6,9 olarak gerçekleşmiştir. 2015 yılında Türkiye, Almanya, İtalya ve Rusya'nın ardından Bulgaristan'ın dördüncü büyük ticaret ortağı olmuştur.

12. Bulgaristan'ın Türkiye'den ithalatında 2'li GTİP bazında ilk 10 ürün grubu nedir?

GTİP	Açıklama	Bin EURO	Pay
39	Plastikler ve mamulleri	165 199	11,0%
84	Nükleer reaktörler, kazanlar, makinalar, mekanik cihazlar	118 856	7,9%
85	Elektrikli makina ve cihazlar	107 419	7,2%
87	Motorlu kara taşıtları, traktörler, bisikletler,	94 931	6,3%
74	Bakır ve bakırdan eşya	83 106	5,6%
27	Mineral yakıtlar, mineral yağlar	74 709	5,0%
76	Aluminyum ve alüminyumdan eşya	64 871	4,3%
72	Demir ve çelik	59 446	4,0%
73	Demir ve çelik ürünler	52 998	3,5%
40	Kauçuk ve kauçuktan eşya	49 623	3,3%
TOPLAM		1 495 061	100,0%



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

13. Bulgaristan'ın Türkiye'ye ihracatında 2'li GTİP bazında ilk 10 ürün grubu nedir?

GTİP	Açıklama	Bin EURO	Pay
27	Mineral yakıtlar, mineral yağlar	537 840	26,8%
74	Bakır ve bakırdan eşya	291 672	14,5%
85	Elektrik, elektronik ekipman	185 834	9,3%
44	Ağaç ve ahşap eşya; odun kömürü	99 571	5,0%
12	Yağlı tohum ve meyvalar; muhtelif tane, tohum ve meyvalar	83 192	4,1%
78	Kurşun ve kurşundan eşya	72 323	3,6%
87	Raylı ve tramvaydan farklı araç	61 690	3,1%
39	Plastikler ve mamulleri	56 622	2,8%
84	Nükleer reaktörler, kazanlar, makineler,	54 830	2,7%
18	Kakao ve kakao müstahzarları	52 896	2,6%
TOPLAM		2 006 011	100,0%

14. Bulgaristan'da üretim tesisi kurup AB ve diğer dünya pazarlarına ihracat yapmak için ayrıntılı bilgiye ulaşmak mümkün müdür?

Soruyu iki kısma ayırmak gerekmektedir. Sorunun ilk kısmı AB içinde gerçekleşen ticareti, diğer kısmı ise AB dışında gerçekleşen ticareti ele almaktadır. Bulgaristan'dan diğer bir AB ülkesine mal veya hizmet satıldığında, AB içinde ticaretten bahsedilmektedir ve bu satışın Bulgaristan'daki bir şirkete gerçekleşen bir satıştan tek farkı satıcı tarafından kesilen faturada KDV'nin yer almamasıdır. AB'de ürünlerin serbest dolaşımı prensibinden dolayı bahse konu ürünler gümrük işlemlerine tabi tutulmamaktadır. Diğer taraftan, üçüncü ülkelere yapılacak ihracata ilişkin ayrıntılı bilgiye AB'nin ihracat portalinden ulaşmak mümkündür:

http://madb.europa.eu/madb/datasetPreviewFormATpubli.htm?datacat_id=AT&from=publi

AB'nin ihracat portalinde aşağıdaki bilgiler yer almaktadır:

- Gümrük vergisi bilgileri;
- Prosedür ve formaliteler;
- Ticaret engelleri;
- Sağlık ve bitki sağlığı sorunları;
- Menşe kuralları;
- KOBİ hizmetleri.

TÜRKİYE'NİN BULGARİSTAN'A İHRACATININ SWOT ANALİZİ

15. Türkiye'nin Bulgaristan'a ihracatını olumlu etkileyen faktörler nelerdir?



Bulgaristan ile Türkiye'nin coğrafik yakınlığı:

- Türkiye'nin Avrupa ülkeleriyle yaptığı ticaretin karayolu ile taşınan kısmının büyük bir bölümü Bulgaristan üzerinden yapılmaktadır
- Ayrıca Bulgaristan, Balkanlar'ın coğrafi olarak merkezi konumundadır
- İstanbul, Kocaeli ve Bursa gibi Türkiye'nin üretim merkezlerine de çok yakındır



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

- ✚ İki ülkenin ortak tarihsel ve kültürel geçmişi
- ✚ Bulgaristan'ın AB üyesi olması:
 - Gümrük Birliği nedeniyle ikili ticarete sanayi ürünleri gümrük vergisinden muaftır, tarım ürünleri içinse tercihli vergi oranları uygulanmaktadır
 - Büyük ölçüde iki ülkenin teknik mevzuatı uyumludur
- ✚ Kalite-fiyat oranının Türk ürünlerinin Bulgaristan piyasasındaki rekabet gücünü artırıcı nitelikte olması

16. Türkiye'nin Bulgaristan'a ihracatını olumsuz etkileyen faktörler nelerdir?

- ✚ Bulgaristan piyasasının küçük olması
- ✚ Vatandaşların satın alma gücünün göreceli olarak düşük olması
- ✚ Yerli ithalatçıların kredi bulmakta zorluklarla karşılaşması
- ✚ Mal ve kişilerin serbest dolaşımı nedeniyle Bulgarların AB ülkeleri ile ticaret yapma kolaylığı

17. Bulgaristan'a mal ve hizmet ihracatı çerçevesinde Türk firmalarının istifade edebileceği fırsatlar nelerdir?

- ✚ Bulgaristan'da AB operasyonel programları çerçevesinde altyapı projelerinin gündemde olması hem müteahhitlik firmalarımız hem de müteahhitlik firmalarının olası tedarigi için birçok fırsat yaratmaktadır.
- ✚ 2010 yılında 41,4 olan ortalama yaş 2030 yılında 46,5'a yükselecektir. Yaşlı nüfus için hayatı kolaylaştıracak ve sağlığını koruyacak yaşlı dostu ürünler (akıllı sensörlere sahip tekstil ürünleri, ev içi ekipman, dekorasyon ürünleri, ilaç, doğal-sağlıklı yaşam temalı gıda ürünleri) potansiyel arz etmektedir.

18. Türk ihracatçı firmaları açısından Bulgaristan'daki tehditler nelerdir?

- ✚ Ekonomik ve siyasi istikrarsızlıklardan kaynaklanan belirsizlikler;
- ✚ AB fonlarının bir bölümünün bürokratik engellerden dolayı kullanılamaması veya askıya alınması;
- ✚ Avrupa Komisyonu'nun, Bulgar makamlarının, yolsuzluk ve organize suç ile mücadelede çok yavaş ve zor netice alabildiğine dair değerlendirmesi.
- ✚ Yerli firmalar hakkında yeterli bilgi noksanlığı ve araştırma yapma konusundaki kısıtlı imkanlar (güvenli iş ortağı seçimi önem arz etmektedir)

19. Türkiye'de yerleşik firmaların Bulgaristan'a ihracatlarını arttırmaya yönelik destekler nelerdir?



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

T.C. Ekonomi Bakanlığı, Türk firmalarına yurtdışı birim, marka, tanıtım ve pazara giriş destek mekanizmalarını yürütmektedir. Konuya ilişkin ayrıntılı bilgiye <http://www.ekonomi.gov.tr/portal/faces/home/ihracat/ihracatDestek> linkinden ulaşılmaktadır.

BULGARİSTAN'IN DIŞ TİCARET REJİMİ, ARANAN BELGELER, PİYASA DENETİMLERİ, TEKNİK ENGELLER

20. Bulgaristan'a ithalatta aranan standartlar, teknik gerekler ve sertifikalar nelerdir?

AB üyeliğinin ardından Bulgaristan'da AB'nin ticarete teknik engellerin kaldırılmasına dair mevzuatı ve sistemi uygulanmaktadır. Bu kapsamda, Bulgaristan'da AB'nin ürün güvenliği, standardizasyon, akreditasyon, metroloji, uygunluk değerlendirmesi, test, muayene ve belgelendirme mevzuatına geçilmiştir. Bulgaristan'a ihraç edilen ürünlerin insan sağlığı ve güvenliğine ilişkin tüm kuralları karşılaması gerekmektedir. AB'nin bu alandaki "yeni yaklaşım" mevzuatı kapsam dahilindeki ürünlere "CE" işaretinin iliştirilmesini zorunlu kılmaktadır. AB'nin bu alandaki mevzuatı Türkiye tarafından da uyumlaştırıldığından ihracatçılarımızın bu konuda ihtiyaç duydukları bilgiyi temin ederek uyum sağlamalarında herhangi bir zorluk beklenmemektedir. Diğer taraftan, Türkiye-AB Gümrük Birliği kapsamında bulunmayan tarımsal, hayvansal ve su ürünlerinin Türkiye'den Bulgaristan'a ihracatında veya bu ülkeden transit geçişlerinde mevzuata uygunluk konusunda bir takım sıkıntılar ortaya çıkmaktadır. Bu konuda gerekli uygunluk değerlendirme belgelerinin ve sertifikaların kuralına uygun düzenlenmesi önem arz etmektedir.

21. Bulgaristan'da piyasa denetimi nasıl gerçekleşmektedir?

Piyasaya Ürün Sunumu Çerçevesinde Akreditasyon ve Denetim Kurallarının Belirlenmesine ve (EEC) 339/93 sayılı Yönetmeliğin Yürürlükten Kaldırılmasına Dair Avrupa Parlamentosu'nun ve Konsey'in 9 Temmuz 2008 tarihli ve (EC) 765/2008 sayılı Yönetmeliği gereklerine uygun olarak 2010 yılından bu yana Bulgaristan, her yıl piyasa denetimi ulusal programı geliştirmekle ve söz konusu programı uygulamakla yükümlüdür. Bulgaristan'da ürünlerin serbest dolaşımına ilişkin mevzuat ve Eski ve Yeni Yaklaşımın ilkeleri birçok Bulgar yasa ve yönetmeliğine dahil edilmiştir. Böylelikle mevzuatta imalatçı, ithalatçı, distribütör ve perakende satıcılara getirilen şartlara uyulması ve piyasaya sürülecek ürünlerin güvenli ve uyumlaştırılmış kurallara uygun olması hedeflenmiştir. Yasal olarak aranan şartların uygulanmasını teminen Bulgaristan'da çeşitli denetim organlarının yer aldığı bir sistem mevcuttur. "Piyasa denetim organları" olarak adlandırılan söz konusu organlar, tehlikeli ve mevzuata uygun olmayan ürünlerin piyasaya arz edilmesini önlemek amacıyla kontrol, denetim prosedür ve yöntemleri (önlem alma, belge üzerinde kontrol, fiziki kontrol, piyasadan çekme vb.) uygulamaktadır. Bulgaristan'a ihraç edilen ürünlerin güvenlik şartlarına uygunluğunun denetimi hem ithalat aşamasında gümrük yetkilileri tarafından hem ürün piyasada iken ilgili kurumlar tarafından icra edilmektedir. İthal ürünlerin payı yerel ürünler payını önemli ölçüde



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

aşığı için denetim faaliyetlerinin büyük bir çoğunluğu toptan ve perakende satış aşamasında gerçekleşmektedir.

22. Bulgaristan'da piyasa denetimi organları hangileridir?

Bulgaristan'da piyasa denetimini yapan tek bir organ ve spesifik bir yasal düzenleme bulunmamaktadır. Ürün grubu özelliklerine göre çeşitli kurumlara denetim görevi yüklenmiştir. Bulgaristan, denetimi sektörel düzeyde gerçekleştiren ülkelerdendir. Tüketicileri Koruma Komisyonu, Metroloji ve Teknik Denetim Devlet Ajansı, Bölgesel Sağlık Müfettişlikleri, Bulgaristan Gıda Güvenliği Ajansı, İlaçlar İcra Ajansı, Kontrol ve Teknik Denetim Müfettişliği ve Bölgesel Çevre ve Su İşleri Müfettişlikleri 765/2008 sayılı Yönetmeliğe göre piyasa denetim organlarıdır. Piyasa denetim organları sistemi, yetkilerin dört Bakanlık arasında dağıtılması suretiyle çalışmaktadır: Ekonomi Bakanlığı, Sağlık Bakanlığı, Tarım ve Gıda Bakanlığı ve Çevre ve Su İşleri Bakanlığı.

Diğer taraftan, Ürün Piyasası Denetim Organları Arasında Koordinasyon ve Bilgilendirme Konseyi, mezkur Yönetmeliğin çizdiği çerçevede koordinasyon birimidir ve Yönetmeliğin 3. Bölümünün etkin bir şekilde uygulanmasında anahtar rol oynamaktadır. Çevre ve Su İşleri Bakanlığı, Sağlık Bakanlığı, İlaçlar İcra Ajansı, Tüketicileri Koruma Komisyonu, Bulgaristan Gıda Güvenliği Ajansı, Ulusal İnşaat Denetimi Müdürlüğü, Gümrükler Ajansı, Metroloji ve Teknik Denetim Devlet Ajansı, Bağlar ve Şarap İcra Ajansı, Balıkçılık ve Su Ürünleri İcra Ajansı, Çeşit Test Etme, Onay ve Tohum Kontrol İcra Ajansı, Suçlar Polis Genel Müdürlüğü, Kontrol ve Teknik Denetim Müfettişliği'nden temsilciler Konsey'de yer almaktadır. Söz konusu kurumlar, ortak operasyonlar da gerçekleştirerek, yetki alanlarına giren ürünlerin kontrolünü ve denetimini gerçekleştirmektedir.

23. Bulgaristan'a ithal edilen hangi ürünler gözetim uygulamasına tabidir?

Bulgaristan'a ithal edilen ürünlerin hangilerine gözetim uygulandığı AB'nin İthalat Gözetim web portalinden ulaşılmaktadır. Bahse konu web portaline her gün güncellenmektedir:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/surv/surv_consultation.jsp?Lang=en

24. Bulgaristan'a/Avrupa Birliği'ne ithal edilen ürünlerde aranan şartlara ve belgelere ilişkin mevzuata nasıl ulaşılır?

AB TARİC sisteminden http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/taric_consultation.jsp?Lang=en her ürünün Birliğe ithal edilmesi aşamasında aranan şartlar ve belgelere ilişkin mevzuata ürün GTİP kodu ile arama yapılarak ulaşılmaktadır.

25. Bulgaristan'ın Türkiye'den ithalatında Türk ürünlerinin uyması gereken standartlar ve ürünlere uygulanması gereken analizler hangileridir?



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

AB'nin SAMANCTA sistemi sayesinde Türk ürünlerinin uyması gereken standartlar ve ürünlere uygulanması gereken analizler hakkında ayrıntılı bilgiye ulaşılmaktadır:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/SAMANCTA/EN/index_EN.htm

26. Bulgaristan'da ithalat aşamasında ve transit geçişlerde sıkça sorun yaşanan ürünler ve konular ile bunlara ilişkin dikkat edilmesi gereken hususlar nelerdir?

Türkiye-AB Gümrük Birliği kapsamında bulunmayan tarımsal, hayvansal ve su ürünlerinin Türkiye'den Bulgaristan'a ihracatında veya bu ülkeden transit geçişlerinde mevzuata uygunluk konusunda bir takım sıkıntılar ortaya çıkmaktadır. Bu konuda gerekli uygunluk değerlendirme belgelerinin ve sertifikaların kuralına uygun düzenlenmesi önem arz etmektedir.

Tarım Ürünü İthalatı ve Bitki Sağlığı Kontrolleri

Bitki sağlığı kontrolü sınır kapılarında Tarım ve Gıda Bakanlığı'na bağlı Gıda Güvenliği Ajansı tarafından gerçekleştirilir. Aşağıdaki ürünler bitki sağlığı kontrolüne tabidirler:

- ✚ Tohumlar ve fideler dahil olmak üzere tüm bitkiler;
- ✚ Bitkisel ürünler;
- ✚ Besin takviye (nutrient media) ürünleri;
- ✚ Bitki koruma preparatları;
- ✚ Bitki nakliye vasıtaları;
- ✚ Bitki paketleri.

Veterinerlik Kontrolleri

Tüm hayvansal ürünler ile su ürünlerinin veterinerlik kontrolleri Bulgaristan sınır kapılarında Gıda Güvenliği Ajansı tarafından icra edilmektedir. Söz konusu ürünlerin ithalatı veya transit geçişlerinde ilgili AB mevzuatına dayanılarak iki belge aranmaktadır. Bunlardan ilki ortak ithalat belgesidir ve Bulgarca'dır. Ortak ithalat belgesinin bir gün önceden giriş yapılacak hudut kapısı yetkililerine ibraz edilmesi gerekmektedir. Söz konusu belgenin yanısıra ithalatta veya transit geçişte veterinerlik sağlık sertifikası da malın beraberinde olmalıdır. Söz konusu sağlık sertifikası AB'ye giriş ülkesinin dilinde (Bulgaristan ise Bulgarca) ve AB'de gideceği son ülkenin dilinde (Avusturya ve Almanya ise Almanca) olmalı ve hazırlandıktan/doldurulduktan sonra yetkili organlarca onaylanmalıdır.

Yaş Meyve ve Sebze İthalatı

AB Komisyonu'nun 669/2009/EC sayılı "Bir Takım Yem ve Hayvansal Olmayan Gıdaların İthalat Denetimlerinin Artırılmasına Dair Komisyon Yönetmeliği"ne göre ülkemiz menşeli tatlı biber ile kurutulmuş veya başka şekilde hazırlanmış/konserve edilmiş kayısı % 10 sıklıkla, asma yaprağı veya asma yaprağı içeren ürünler % 50 sıklıkla zirai ilaç kalıntısı tespiti için analize tabi tutulmaktadır. Söz konusu ürünlerin tamamı ise bahsi geçen Yönetmelik kapsamında Ortak Giriş Belgesi denetimine tabi bulunmaktadır. Bu denetimleri Bulgaristan Tarım ve Gıda Bakanlığı'na bağlı Gıda Güvenliği Ajansı yürütmektedir.



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

Söz konusu Ortak Giriş Belgesinin (Common Entry Document - CED) her bir ürün için ayrı ayrı hazırlanması, ilk sayfasının Bulgarca ve eksiksiz olarak doldurulması ve araç gümrük kapısına gelmeden en az 24 saat öncesinden faksla e-posta ile ilgili gümrüğe bildirilmesi gerekmektedir. Ayrıca, denetim işlemleri için araç sürücüsünün yanında test ve belgelendirmeyi karşılayabilecek yeteri kadar nakit para bulundurması önem oluşturmaktadır. Ayrıca, özellikle domates, biber, narenciye, kayısı, kiraz, nar, salatalık başta olmak üzere pek çok ürün % 100 oranında bitki sağlığı denetimine tabi tutulmaktadır.

Aflatoksin Kontrolleri

14.08.2014 tarih L242/4 sayılı Avrupa Birliği Resmi Gazetesinde, aflatoksinler ile kontaminasyon riski bulunan belirli yem ve gıdaların belirli üçüncü ülkelerden ithalatını düzenleyen özel koşulları uygulamaya koyan (EC) 1152/2009 sayılı Yönetmeliği yürürlükten kaldıran ve yemleri de kapsayacak şekilde hazırlanan 13 Ağustos 2014 tarihli ve (EC) 884/2014 sayılı Komisyon Uygulama Yönetmeliği yayımlamıştır. Bulgaristan, bahsi geçen Yönetmeliği 3 Eylül 2014 tarihinden itibaren uygulamaya başlamıştır. Söz konusu Yönetmelik birçok yönüyle 669/2009/EC Komisyon Yönetmeliği'nin uygulamaya konma sürecini anımsatmaktadır. 884/2014 Sayılı Yönetmelik hayvansal olmayan bazı gıda ürünlerinin (kuruyemiş ve kurutulmuş meyveler) fiziki kontrollerinin yapılmasını öngörmektedir. 669/2009 Sayılı Yönetmelikten farklı olarak, 884/2014 Sayılı Yönetmelik'te ele alınan fiziki kontrollerin Bulgaristan'da yapılması zorunlu olmayıp, Türk ihracatçısı ürününü gönderdiği AB üye ülkesinde bu analizi yaptırmayı tercih edebilmektedir. Bu mevzuat çerçevesinde Türk ihracatçısı, Kapitan Andreevo sınır kapısına varmadan en az 24 saat önce Ortak Giriş Belgelerinin (Common Entry Document - CED) ilk sayfalarını doldurulmuş şekilde Bulgaristan gümrüğüne elektronik ortamda ulaştırmayı kesinlikle ihmal etmemelidir. Türk ihracatçısı CED belgesini düzenlerken alıcı ülkeyi, bu ülkedeki varış noktasını ve kontrol noktasını açıkça belirtmelidir. Bu şekilde, Bulgaristan sınırında yapılan belge kontrolü esnasında, Bulgar yetkililer varış noktasındaki yetkililerle irtibata geçip, ürün belgelerini varış noktasındaki kontrol noktasına göndermektedir ve ürün analizinin varış ülkesindeki kontrol noktasında gerçekleştirileceğini teyit etmektedir. Varış ülkesindeki kontrol noktası, CED belgesi üzerinde açıkça belirtilmemiş ise analizlerin Bulgaristan'da yapılması zorunludur. Analizler, Kapitan Andreevo sınır kapısında akredite laboratuvar olmadığı için, Sofya'da yapılmaktadır. Türk ihracatçısının, analiz yapılacağı ülke konusunda karar verirken, analizlerin olumsuz çıkma olasılığını da göz önünde bulundurarak hareket etmesinde fayda görülmektedir. Zira, olumsuz analiz sonuçları ürünün Türkiye'ye iade edilmesini veya imha edilmesini gerektirebilir. Bulgaristan'da tespit edilen olumsuz sonuçlar ürünün iade veya imha maliyetini azaltacaktır. 884/2014 Sayılı Yönetmelik kapsamında yapılan analiz uygulama süreci Türk ihracatçılara 2-3 gün süre maliyetinin yanısıra, analiz maliyeti (100 Euro), numune gönderim maliyeti (10 Euro), yükleme-boşaltma maliyeti (250 Euro) olarak yansımaktadır.

Bulgaristan'ın Savunma ile İlgili Ürün ve Çifte Kullanımı Olan Ürün ve Teknoloji İhracatının Kontrolüne İlişkin Mevzuatı

Bulgaristan, BM Güvenlik Konseyi, AB ve AGİT kararları ile uyumlu bir şekilde silah ve silahlara ilişkin ekipmanın satış ve tedariğinde yasak veya gözetim uygulamakta ve ayrıca silah ve muhtemel ikili kullanımı olan mal ve teknolojilerin dış ticaretini kontrol etmektedir. Çifte kullanımı olan ürünlerin Bulgaristan'dan transit geçiş yapabilmesi için Bulgaristan'ın Savunma



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

ile İlgili Ürün ve Çifte Kullanımı Olan Ürün ve Teknoloji İhracatının Kontrolüne İlişkin Kanun hükümleri gereğince Ekonomi Bakanlığı'ndan izin alınması gerekmektedir. İzin işleminin, mal Bulgaristan sınırına gelmeden çok önce başlatılması önerilmektedir.

Konu ile ilgili mevzuata <http://www.exportcontrol.bg/Modulen.php?id=1325> internet sitesinden ulaşmak mümkündür. Hangi işlemlerin ve belgelerin gerektiği konusunda <http://www.exportcontrol.bg/Modulen.php?id=1525> adresinde ayrıntılı bilgi yer almaktadır.

Bulgaristan Sınır Kapılarında Marka Tescil Kontrolleri

Bulgaristan gümrük kapılarında yapılan marka tescil kontrolleri neticesinde Bulgar Patent Ofisince tescillenmiş markalara sahip ihraç malları taşıyan Türk kamyonları, marka tescil evrakları sürücü tarafından hemen tevsik edilemeyince durdurulmakta ve sürücüler kimi zaman savcılığa sevk edilmektedir. Marka tescil konusunda bir sorunla karşılaşmamak için Bulgaristan güzergahından mal gönderecek tüm firmaların mal beraberinde aşağıda sayılan belgelerin asıllarını veya noter tasdikli nüshalarını bulundurmaları en uygulanabilir yol olarak görülmektedir:

- ✚ Alıcı ile marka arasındaki illiyet bağımlı gösteren belge ile alıcı ve üretici/gönderici Türk firması arasındaki sipariş sözleşme/yetki belgesi (uluslararası tanınan bir markanın sahibi veya lisanslı temsilcisi Türkiye'deki bir firmaya sipariş verdiği durumda);
- ✚ Gönderici firmanın markanın Türkiye'deki tescil sahibi veya lisanslı temsilcisi olduğunu gösteren belgeler ile gönderici ile marka/lisans sahibi farklı firmalar ise aralarındaki illiyet bağımlı gösteren sözleşme/yetki belgeleri (bir Türk markasını taşıyan ürünün Bulgaristan'dan transit geçmesi durumunda);
- ✚ Bulgaristan Patent Ofisine tescil edilmiş bir markalı ürün Bulgaristan'a ithal ediliyor ise mala eşlik eden yasal belgelerde (ithalat beyannamesi, fatura vb) belirtilen alıcı Bulgaristan'da sözkonusu markanın yetkili/lisanslı temsilcisi ise başkaca bir belgeye gerek yoktur. Alıcı farklı bir firma olarak görünüyorsa bu firma ile Bulgaristan'da markayı temsil eden firma arasında sözleşme/yetki belgesi Bulgar Gümrüklerince sorulabilmektedir.

BULGARİSTAN'A YAPILAN DYY, ÜLKEDEKİ YATIRIM ORTAMI VE TEŞVİKLER

27. Bulgaristan'da doğrudan yabancı yatırımların durumu nedir?

Bulgaristan'a 2015'te yapılan doğrudan yabancı sermaye yatırımı tutarı bir önceki yıla göre % 19 oranında artarak, 1 593,4 milyon Euro olmuştur. Kümülatif yatırımlar ise 2015 yılında 45,625 milyar Euro'ya ulaşmıştır. 2015 yılında kümülatif yatırımlar sıralamasında ilk beş ülke sırayla Hollanda, Avusturya, Yunanistan, Almanya ve İngiltere'dir. <http://www.investbg.government.bg/en/pages/latest-data-about-investments-in-bulgaria-211.html> linkinden Bulgaristan'daki büyük yabancı yatırımcıların listesine ulaşılmaktadır.

28. Bulgaristan'da yatırımı olumlu etkileyen unsurlar nelerdir?



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

- ✚ Bulgaristan AB, NATO ve DTÖ üyesidir;
- ✚ Bulgaristan, AB üyesi olduğundan malların, hizmetlerin, sermayenin ve insanların serbest dolaşım hakkı vardır;
- ✚ Bulgaristan, Türk şirketlerinin ürünlerinin AB pazarlarına girişinde «köprü» veya «giriş kapısı» rolü oynamaktadır;
- ✚ Byulgaristan'da kurulan Türk şirketleri Bulgaristan'da AB fonlarından yararlanabilmektedir;
- ✚ Bulgar Levası EURO'ya 1,95583 kurundan endekslidir;
- ✚ Balkanlar'ın merkezinde yer alan ve beş Pan-Avrupa koridorunun üzerinden geçtiği Bulgaristan, lojistik açısından önemli bir noktadır. Ülkenin dört ana havaalanı, iki ana deniz limanı ve Tuna nehri üzerinde çok sayıda limanı bulunmaktadır;
- ✚ Avrupa Birliği'nde en düşük kurumlar vergisi Bulgaristan'dadır: % 10. İşsizlik oranı yüksek olan bölgelerde kurumlar vergisinden muafiyet söz konusudur. Gelir vergisi de % 10 düzeyindedir;
- ✚ 5 milyon Leva'nın üzerinde ve 20 kişiye istihdam yaratan yatırım projelerinde donanım ithalatında 2 yıl süreyle KDV muafiyeti söz konusudur;
- ✚ Bilgisayar ve yeni üretim makinalarında amortisman süresi 2 yıldır;
- ✚ Bulgaristan'da işgücü maliyeti, Orta ve Doğu Avrupa ülkeleri arasında en düşüklerindedir;
- ✚ Elektrik fiyatları Avrupa ortalamasından çok düşüktür;
- ✚ Bulgaristan'da 54 üniversite ve 794 lise faaliyet göstermektedir. Ülkedeki üniversitelerden her yıl 60 bin öğrenci mezun olmaktadır. Üniversite mezunları nüfusun % 25'ini teşkil etmektedir;
- ✚ Çalışabilecek yaşta (25-64) olan nüfusun % 60'ı en az bir yabancı dil bilmektedir, % 80'i ise lise ve üstü eğitim düzeyindedir. Faal işgücünün % 7'si mühendistir;
- ✚ Okulların % 94'ünde internet erişimi bulunmaktadır.

29. Bulgaristan'da yatırımları olumsuz etkileyen faktörler nelerdir?

Düşük emek verimliliği, ülkenin nitelikli işgücü çekme konusundaki yetersizliği, genç nüfusun Avrupa ülkelerine göç etmesi, yolsuzluk, bürokratik verimsizlik, finansman sıkıntısı, AR-GE faaliyetlerinin kısıtlı kalması, yargıda sıkıntılar, devlet politikalarında şeffaflığın bulunmaması, siyasetçilere olan güvenin azalması çeşitli uluslararası kuruluşlarca Bulgaristan'da iş yapma ortamını olumsuz etkileyen faktörler olarak sıralanmaktadır.

30. Ticaret ve yatırımları etkileyen temel unsurlardan Bulgaristan karayolu altyapısının durumu nedir?

Bulgaristan, Türkiye, Batı Avrupa, Rusya ve Karadeniz bölgelerini birbirlerine bağlayan çok önemli uluslararası yol şebekesi güzergahında stratejik bir konumdadır. Ancak, ulaşım altyapısı açısından büyük eksikler bulunmakta ve bu nedenle Bulgaristan, ulaşım altyapısını yenileme ve genişletme çalışmalarını sürdürmektedir. Bulgaristan genelinde kuzeyden güneye dört, doğudan batıya üç ana karayolu şebekesi bulunmaktadır. Bulgaristan karayollarının yaklaşık uzunluğu 19 462 bin km olup bunun yalnızca 610 km'si otobandır. Bulgaristan'ı IV, VII, VIII, IX and X no'lu Pan-Avrupa Transit Koridorları kat etmektedir. Struma Otobanı (Sofya'yı Yunanistan sınırındaki Kulata ile bağlamaktadır), Lyulin Otobanı (Sofya çevre yolunu Struma



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

otobanına bağlamaktadır), Trakya Otobanı (Sofya – Burgaz arasındadır), Maritsa Otobanı (Filibe – Kapitan Andreevo sınır kapısı (Kapıkule) arasındadır) ve Hemus Otobanı (Sofya – Varna arasındadır) bazıları kısmen, bazıları ise tamamen inşaa edilmiş ve faaliyete açılmış otoyollardır.

31. Bulgaristan'ın demiryolu altyapısının durumu nedir?

Bulgaristan'daki toplam demiryolu uzunluğu 4 032 km olup, 989 km'si çift yönlü hat, 2 869 km'si ise elektrikli. Bulgaristan'da demiryolları gelişmemiştir, nicelik/nitelik ve yoğunluk bakımından Avrupa'nın en zayıfı durumundadır. AB'de trenle yolculuk yapanlar tüm yolcuların % 30'una karşılık gelirken, Bulgaristan'da bu oran yalnızca % 5'tir. AB'de ortalama olarak üye ülkeler GSYİH'larının % 1,27'sini demiryollarına ayırırken, Bulgaristan GSYİH'sının yalnızca % 0,49'unu demiryollarına harcamaktadır. Bulgaristan Demiryolları İşletmeleri (Bulgarski Darzavni Zeleznitzi – BDZ) demiryolu ulaştırmacılığını sağlamakta olup, Bulgaristan Ulaştırma, Bilgi Teknolojileri ve Haberleşme Bakanlığına bağlıdır. Ulusal Demiryolu Altyapısı Şirketi (NRIC) ise demiryolu altyapısının geliştirilmesini, bakımını, modernizasyonunu sağlamaktadır. Operasyonel programlar çerçevesinde 2007 yılından bu yana 500 km demiryolu yenileme işleri, 26 metro istasyonu ve 27 km uzunluğunda metro hattı yapım işleri, 1 tren istasyonu inşaat işleri, 262 km otoyol ile 43 km birinci sınıf yol inşaat işleri, 16 km yol rehabilitasyon işleri gerçekleştirilmiştir.

32. Bulgaristan'ın deniz limanlarının durumu nedir?

Bulgaristan'ın Karadeniz'de Burgaz ve Varna kentlerinde birer önemli limanı bulunmaktadır.

➤ *Varna Limanı :*

Varna Limanı, ana karanın 30 km içine kadar sokulan Varna Körfezi'nde bulunmakta olup, Batı ve Doğu Varna, Balçık Limanları ile Varna Elektrik Santrali Terminali'nden oluşmaktadır. Batı Varna Limanı ile Balçık Limanı arasındaki uzaklık yaklaşık olarak 70 km'dir. Varna Batı ve Doğu Limanları ise 30 km uzunluğundaki bir kanal ile birbirine bağlı olup, kanal içerisinde derinlik 16 metredir. Varna Doğu Limanında yıllık 4,1 milyon ton yük işlem görmektedir. Varna Batı Limanı ise Bulgaristan'ın koteyner kapısı olarak tasvip edilmiş olup yılda 103 bin konteyner söz konusu limanda işlem görmektedir. Liman hakkında daha ayrıntılı bilgi <http://www.port-varna.bg/index.php?l=1&m=1&p=1> sitesinde mevcuttur.

➤ *Burgaz Limanı :*

Burgaz Limanı yılda ortalama 1300-1900 gemiye hizmet vermektedir. Limanda yıllık olarak 6,5-9,5 milyon ton genel kargo ve 12-18 milyon ton petrol ürünü hizmet görmektedir. <http://port-burgas.bg/en/> linkinden limana ilişkin ayrıntılı bilgiye ulaşılmaktadır. Mart 2016'da Bulgar lojistik şirketi Despred ile ulaştırma ve lojistik alanında faaliyette olan Çin devlet işletmesi Zhengzhou International Hub Development & Construction arasında işbirliği anlaşması imzalanmıştır. Anlaşma, Bulgaristan Ulaştırma, Bilgi Teknolojileri ve Haberleşme Bakan Yardımcısı Anton Ginev'in huzurunda imzalanmış olup Zhengzhou – Burgaz hattının



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

ortaklaşa işletilmesini öngörmektedir. Yeni İpekyolu projesi çerçevesinde Burgaz'ın Avrupa'ya açılan kapı ve yol üzerindeki ilk Avrupa destinasyonu olması öngörülmektedir.

33. Bulgaristan'da havayolu ulaştırmasının durumu nedir?

Bulgaristan'da hava yolu ulaştırması Ulaştırma, Bilgi Teknolojileri ve Haberleşme Bakanlığı'na bağlı Hava Yolu Ulaştırma Genel Müdürlüğü (GDVA) tarafından düzenlenmekte olup; Sofya, Burgaz, Varna, Yukarı Rahova (Gorna Oryahovitsa), Eski Cuma (Tirgovishte) ve Filibe'de bölge müdürlükleri bulunmaktadır. Bulgaristan'ın AB üyeliği ile birlikte 2007'de ilk defa "open sky" (hava taşımacılığında liberalizasyon) uygulaması yaşama geçirilmiştir. Bu uygulama çerçevesinde Bulgar hava sahası AB'de uçuş izni olan tüm havayolu şirketlerine açılmıştır. Bulgaristan'da; Sofya, Burgaz, Filibe, Yukarı Rahova ve Varna Havalimanları uluslararası nitelikte hizmet vermektedir. Sofya Havalimanı ülkedeki en büyük liman olup, uluslararası taşımacılığın büyük bir kısmı buradan sağlanmaktadır. Varna ve Burgaz havalimanlarından ise daha çok turist taşımacılığına yönelik "charter" seferler yapılmaktadır.

34. Bulgaristan KOBİ Geliştirme Ajansı'nın işlevleri nelerdir?

Bulgaristan KOBİ Geliştirme Ajansı'nın temel işlevleri; bilgi (mevzuat, ekonomik göstergeler, ticari istemler, istatistik vb.) ve danışmanlık (vergi, proje geliştirme, özelleştirme, ihaleler vb.) hizmetleri sunmak, yenileme ve teknoloji geliştirme konusundaki projelere destek vermek, Bulgaristan'da kurulu yerli yabancı firmaların yurtdışı fuarlara katılımlarını desteklemek ve fuarlar organize etmek olarak özetlenebilir. Ayrıca kendi çalışma alanları içerisindeki AB operasyonel programlarının uygulayıcısı konumundadır.

<http://www.sme.government.bg/en/>

35. Bulgaristan Yatırımlar Ajansı'nın görevleri nedir?

Danışmanlık, hızlı idari prosedürler, şirkete özel idari hizmet, mülkiyet haklarına ilişkin bazı ayrıcalıklar, yatırım projesi ihtiyaçları kapsamında çalışanların mesleki eğitimine finansal destek, yatırımın olduğu yere kadar altyapı yapımı söz konusu mevzuat çerçevesinde sağlanan teşviklerdir. Teşvikler sadece ilgili yatırımcılara değil şemsiyesi altında üniversite, araştırma birimi, belediye veya valilik olan konsorsiyum ya da birleşmelere de sağlanmaktadır. Bulgaristan Yatırımlar Ajansı söz konusu faaliyetleri gerçekleştirmekle görevli kurumdur. Yatırım Teşvikleri Yasası'nın Uygulanmasına İlişkin Yönetmelik hükümlerine göre yatırımlar, büyüklüklerine göre belirli kategorilerde sınıflanmaktadır ve buna göre çeşitli desteklerden yararlanabilmektedirler. Mevzuatta 2013 yılında yapılan değişiklikler ile yatırım tabanları düşürülmüştür. Buna göre A sınıfı yatırımların sınırı 10 milyon Leva (5,1 milyon Euro), B sınıfı yatırımların sınırı ise 5 milyon Leva (2,56 milyon Euro) olmuştur. İşsizlik oranı yüksek olan bölgelerde yatırımlar yaratılan istihdama göre sınıflanmaktadır: En az 25 kişiye istihdam sağlayan yatırımlar A sınıfı, en az 10 kişiye istihdam sağlayan yatırımlar ise B sınıfı olarak kabul edilmektedir. Sanayide yüksek teknoloji yatırımlarında da yeni istihdam sayısı önemlidir: En az 25 kişiye istihdam sağlayan yatırımlar A sınıfı, en az 10 kişiye istihdam sağlayan yatırımlar ise B sınıfıdır. Hizmetlerde yüksek teknoloji yatırımlarında istihdam rakamları A



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

sınıfı için 50, B sınıfı için 25'tir. Sanayide yüksek teknoloji yatırımlarında ve işsizlik oranı ülke ortalamasının üzerinde olan belediyelerde yapılan yatırımlarda sınıflama tabanları şöyledir: A sınıfı yatırımlar 4 milyon Leva (2 milyon Euro), B sınıfı yatırımlar ise 2 milyon Leva'dır (1 milyon Euro). Hizmetler sektöründeki yüksek teknoloji yatırımlarında da, yüksek istihdam yaratmaları şartıyla, avantajlar sağlanmaktadır: 2 milyon Levanın (1 milyon Euro) üzerindeki yatırımlar A sınıfı, 1 milyon Levanın (511 bin Euro) üzerindeki yatırımlar B sınıfı yatırım kategorisine girmektedir. Sanayi sektöründe 150 kişinin istihdam edilmesini sağlayan ve 4 milyon Levanın (2 milyon Euro) üzerinde olan yatırımlar A sınıfı, 100 kişinin istihdam edilmesini sağlayan ve 2 milyon Levanın (1 milyon Euro) üzerinde olan yatırımlar B sınıfı yatırımlar addedilmektedir. Hizmetlerde yapılan yatırımlarda ise bu rakamlar şöyledir: A sınıfı yatırımlar 150 kişiye istihdam sağlamaktadır ve 1 milyon Levanın (511 bin Euro) üzerindedir, B sınıfı yatırımlar ise 100 kişiye istihdam sağlamaktadır ve 500 bin Levanın (255 bin Euro) üzerindedir. 5 yıl süreyle istihdam yaratma ve yeni çalışma pozisyonlarını muhafaza etme yükümlülüklerini üstlenmiş sertifikalı yatırımcılar ödedikleri sigorta primlerinin iadelerini alma hakkına sahiptir.

36. Bulgaristan'ın Yatırımları Teşvik Yasası'nın öngördüğü teşvikler nelerdir?

Yatırımları teşvik kanununda girişimcileri teşvik etmek için 'A' ve 'B' sınıfı yatırımlara devlet tarafından bazı destekler sağlanmaktadır:

- İdari hizmet sürelerinde 1/3 azalma
- Yatırımcıya yönelik özel idari hizmet (Bulgaristan Yatırım Ajansı görevlilerinden veya yerel yönetim yetkilileri tarafından) – Sadece 'A' sınıfı yatırımlar için geçerlidir.
- İhale veya açık arttırmaya girmeden kamuya ait gayrimenkul satın alma imkanı
- Bakanlar Kurulu tarafından yatırım sayesinde istihdam edilecek kişilerin mesleki yeterliliğini arttırmak için mali destek alma imkanı
- Bakanlar Kurulu tarafından yatırımın olduğu bölgenin teknik altyapısını geliştirmek için mali destek alma imkanı
- Yatırımcının işveren olarak ödediği sosyal ve sağlık sigortaları kısmi geri alma imkanı

Öncelikli yatırım projeleri, hükümet tarafından belirlenen bazı özel teşvik imkanlarından da yararlanabilmektedir.

37. Bulgaristan Yatırım Ajansı'ndan, yapılacak yatırımlarda hangi konularda destek alınabilmektedir?

Bulgaristan Yatırım Ajansı, ülkeye yatırım çekmek ve yatırımların başarı ile sonuçlanmasını sağlamak ile yükümlü olan bir kurumdur. Bu doğrultuda Ajans tarafından sunulabilecek değişik yardım imkanları mevcuttur:

- Bulgaristan için makroekonomik bilgiler sağlanması;
- Hukuk hizmetleri sağlanması;
- Güncel işletme maliyet bilgilerinin sağlanması;



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

- Bölgesel bilgi sağlanması: sanayi bölgeleri ve altyapı, işsizlik, nitelikli işgücü ve eğitim seviyesi verileri gibi;
- Yatırım bölgeleri tavsiyeleri (referansları) verilmesi;
- Potansiyel vaat eden tedarikçi, alt yüklenici ve ortaklar belirlenmesi;
- Özel idari hizmetler sağlanması;
- Merkezi ve bölgesel idareler ile iletişim sağlanması;
- Sektör kuruluşları ve STK'lar ile iletişim sağlanması.

<http://www.investbg.government.bg/en>

38. Bulgaristan'da özel teşviğe konu olan belediyeler (işsizlik oranı ülke ortalamasına eşit veya ortalamadan yüksek olanlar) hakkında bilgiye nasıl ulaşılır?

İşsizlik oranı, Bulgaristan genelindeki işsizlik oranının % 25'inin üzerinde olan Belediyelerde kurulan imalat sanayi işletmelerinde belli koşullar yerine getirildiği takdirde kurumlar vergisinden muafiyet söz konusu olabilmektedir. Bulgaristan'da işsizlik oranı ülke ortalamasına eşit veya daha yüksek olan belediyeler hakkında ayrıntılı bilgiye aşağıdaki web sitesinden ulaşılmaktadır:

<http://www.investbg.government.bg/files/useruploads/files/map-2016.pdf>

39. Bulgaristan'da yatırım teşvikleri için başvuru nereye yapılmaktadır?

Yatırım teşvikleri başvuruları Bulgaristan Yatırım Ajansı'na ibraz edilmektedir. Bundan sonra evraklar Ekonomi Bakanlığı'na gönderilmektedir. Başvuru yapıldıktan sonra 'A' veya 'B' sınıfı yatırım statüsü alınması için 2 – 3 ay gibi bir süre gerekmektedir.

40. Bulgaristan'da güvenilir ortak/altyüklenici bulmak mümkün müdür? Nasıl bir ortaklık başlatılabilmektedir?

Bulgaristan Yatırım Ajansı'nın görevlerinden biri yabancı yatırımcılara Bulgaristan'da iş yapma potansiyeli yüksek olan ortaklar bulmaktır. Aslında hızla gelişmekte olan Güneydoğu Avrupa pazarına girmeyi hedefleyen yabancı yatırımcılar bölgede isim yapmış olan yerel şirketlerle stratejik ortaklıklar kurup büyümeye yönelmektedirler. Bulgar piyasasında faaliyet gösteren şirketlerin büyük kısmı sektörel dernek kuruluşları üyesidir. Bu yüzden ortak arayan yatırımcılara bu dernekler üzerinden arayışlarını sürdürmeleri tavsiye edilmektedir.

41. Bulgaristan'da önde gelen yabancı yatırımlar hangileridir?

Bulgaristan'a yatırım yapmaya ilgi gösteren imalat şirketleri genellikle Batı Avrupa'dandır. Öne çıkan yatırımcılar: Solvay (Belçika), Aurubis (Almanya), Liebherr (Almanya), Lufthansa Technik (Almanya), Montupet (Fransa), Italcementi (İtalya), Şişe Cam (Türkiye), Alcomet (Türkiye), Sidenor S.A. (Yunanistan), Miroglio (İtalya), Knauf (Avusturya), Ixetic (Almanya),



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

Schneider Electric (Fransa), ABB (İşviçre), LUKOIL Neftohim Burgas AD, Burgas (LUKOIL Grubunun bir parçası), vs.

42. Bulgaristan’ da yatırım yapmak için hangi sektörleri önerilmektedir?

Tekstil, plastik, elektrik ve mekanik mühendisliği, elektronik ve otomobil parçaları imalatı, yazılım, gıda ve SPA turizmi yatırım yapma konusunda cazip sektörler olarak öne çıkmaktadır.

43. Bulgaristan’da yatırım yapmak için hazır sanayi bölgeleri bulunmakta mıdır?

Bulgaristan’ın, yatırımcılara üretim tesislerini kurmaları ve işlemlerine başlayabilmeleri için endüstriyel araziler sunması mümkündür. Bahse konu sanayi bölgelerine aşağıdaki web sitesinden ulaşılmaktadır:

<http://www.investbg.government.bg/en/destinations>

<http://nciz.bg/en/>

44. Bulgaristan’ın lokasyon avantajları nelerdir?

Bulgaristan’ın stratejik coğrafi lokasyonundan 5 Avrupa ulaşım koridoru geçmektedir. Bu şekilde Batı ve Kuzey Avrupa ile Güneydoğu Avrupa arasındaki bağlantı sağlanmaktadır. Mevcut yatırımcıların çoğu, ülkenin Avrupa piyasasına serbest ulaşımı (dünyanın en büyük pazarı), potansiyel vaat eden yeni piyasalara yakınlığı, ülkenin Güneydoğu Avrupa’daki ve Balkanlar’daki kilit lokasyonu faktörlerini hesaba katarak ülkeye gelmişlerdir.

45. Bulgaristan’ın mevcut yatırım projeleri hakkında ayrıntılı bilgiye ulaşmak mümkün müdür?

Bulgaristan Yatırım Ajansı’nın yatırım projeleri kataloğu mevcuttur. Bahse konu kataloğa Bulgaristan Yatırımlar Ajansı web sitesinden ulaşılmaktadır:

<http://www.investbg.government.bg/en/projects.html>

46. Bulgaristan’da üretilen ürünlerin Bulgar/AB menşeli olduklarını kanıtlamak mümkün müdür?

Ürünlerin Bulgar/AB menşeli olduklarını kanıtlayan evrak Menşe Şehadetnamesidir. Menşe Şehadetnamesi için Bulgaristan Ticaret ve Sanayi Odası’na başvuru yapılması gerekmektedir. Ayrıntılı bilgiye Müşavirliğimiz tarafından hazırlanan Menşe Şehadetnamesi adlı çalışmadan ulaşmak mümkündür:

<http://www.ekonomi.gov.tr/portal/url/bMg>



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

BULGARİSTAN'DA TÜRK YATIRIMLARI

47. Türkiye'nin Bulgaristan'a yaptığı doğrudan yabancı yatırımların durumu nedir?

Ülkemiz, Bulgaristan resmi rakamlarına göre 752,9 milyon EURO birikimli yatırımıyla 2015 yılı sıralamasında 2014'teki yerini muhafaza ederek 17. sırada olmuştur. Bulgaristan'daki en büyük Türk yatırımı olan Şişecam'ın, Türk sermayeli Hollanda şirketi olarak Bulgaristan'a giriş yaptığı için Türkiye'nin değil Hollanda'nın rakamını etkilediği önemli bir husustur. Diğer taraftan, Bulgaristan Ticaret ve Sanayi Odası'na kayıtlı Türk sermayeli Bulgar firma sayısı 3 249, Türk şirketlerinin kayıtlı temsilcilik sayısı ise yaklaşık 660'tır.

48. Bulgaristan'da önde gelen Türk sermayeli yatırımlar nelerdir?

Trakya Glass (cam yatırımı), Alcomet (alüminyum ürünleri imalatı), Nursan Otomotiv (otomotiv sektörüne kablo imalatı), Techno-Aktaş (otomotiv yedek parça imalatı), Sarten Bulgaria (gıda ve kimya endüstrisi için metal ambalaj imalatı), Teklas (kauçuk imalatı), Zenon BG (kablo montaj aksamaları imalatı), Perfektüp (alüminyum tüp imalatı), Standard Profil (otomotiv yan sanayi için profil imalatı), Arkomat (otomotiv yan sanayi için kablo imalatı), Akgün Seramik (fayans üretimi), Smart Energy Grup (güneş enerjisi odaklı enerji üretimi), First Dialysis Services (dializ merkezi), Eczacıbaşı-Monrol (radyofarmasötik üretim tesisi), Acıbadem City Clinic (sağlık hizmetleri), D-Commerce Bank, Ziraat Bankası, İşbank, Sofya ve Plovdiv'de 4 yıldızlı Princess otelleri, Etap Adress (yolcu taşımacılığı), City Hotel - Plovdiv, Regnum Hotel – Bansko, Hayat Kimya (temizlik ve hijyen ürünleri), Kastamonu Entegre (ağaç ürünleri imalatı), Kom (şişelenmiş su), Şahinler (tekstil), Santinelli (tekstil), Nobel-Pharma (ilaç), Atek Makina (lastik servis makinaları ve hidrolik krika), Mikro-Ak (metal işleme) başlıca Türk yatırımlarıdır.

49. Bulgaristan'da pazar payı olan belli başlı Türk markaları nedir?

Altınbaş, Beko, Bingo, Çilek Mobilya, Ece, Efe Rakı, Efes Pilsen, Ege Seramik, English Home, Eti, Familia, Gala Mobilya, Golden Rose, Homage, Hunca, Isuzu, İstikbal, İşbir Yatak, Koska Helva, LC Waikiki, Manolya, Model Tasarım, Molfix, Ozzo, Razgat Classic, Selimoğlu, Şölen, Taç, Tayaş, Temsa, Ülker, Vitra, Yataş, Yatsan ve Yeni Rakı Bulgaristan pazarında pazar payı olan belli başlı Türk markalarıdır.

BULGARİSTAN'DA ŞİRKET KURULUŞU

50. Bulgaristan'da şirket kurma prosedürü hangi kurum(lar) tarafından gerçekleştirilmekte ve ne kadar zaman almaktadır?

Bulgaristan'da şirket kurma prosedürü tek gişede gerçekleştirilir. Bu, Adalet Bakanlığı'na bağlı Kayıtlar Ajansı'nın Ticaret Sicili'ne kaydolmak anlamına gelir. Kayıt prosedürünün süresi şirket türüne göre değişir. Limited ve anonim şirketler için bu süre 5 iş günü, şubeler için ise



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

yaklaşık 2 haftadır. Türkiye’den farklı olarak ticaret ve sanayi odalarına kayıt gönüllülük esasına dayalıdır.

51. Ticaret Sicili’ne kayıt, firmanın hukuki varlığı için yeterli midir?

Ticaret Sicili’ne kayıt olduktan sonra firmalar hukuki varlık kazanır ve faaliyetlerine başlayabilir.

52. Firmaların tanımlama kodları ve vergi numaraları var mıdır?

Bulgaristan’da firma kuruluşu Kayıtlar Ajansı’na bağlı Ticaret Sicili’ne kayıt ile gerçekleşir. Firmaya, Ticaret Sicili’ne kaydedilirken, Özel Tanımlama Kodu (Bulgarca kısaltması EİK (EİK)) denilen bir numara verilir. Söz konusu numara 9 (dokuz) haneli olup tesadüfi olarak belirlenir. Bu numara ile firma, Ticaret Sicili’ne kaydolduğu andan itibaren Ticaret Sicili’nden kaydı silinene kadar kimlik kazanır. KDV Kanununa göre kayıt yaptıran firmalara Ulusal Gelirler Ajansı “BG” ile başlayan KDV numarası verir. Genellikle KDV numarasının devamı Kayıtlar Ajansı’na verilen Özel Tanımlama Kodu ile aynıdır, ancak bu zorunlu bir koşul değildir.

53. % 100 yabancı sermayeli şirket kurmak mümkün müdür?

Bulgaristan’da % 100 yabancı sermayeli şirket kurulabilmektedir. Bulgaristan’da yabancı ortaklarla (gerçek veya tüzel kişi) kurulan şirketler Bulgar ortağı olsun ya da olmasın Bulgar şirketi olarak kabul edilmekte ve Bulgaristan Ticaret Kanunu gereklerine göre faaliyette bulunabilmektedir.

54. Bulgaristan’daki şirket türleri nelerdir?

Bulgaristan Ticaret Kanunu’na göre şirket türleri: Limited Şirket, Anonim Şirket, Kollektif Şirket ve Komandit Şirket türleridir. Bunların dışında, Bulgaristan’da ticari faaliyetler tek şahıs tacir, holding, şube ve kooperatif şeklinde de yürütülebilmektedir.

55. Çoğunlukla tercih edilen şirket türleri hangileridir?

Yabancı yatırımcılar tarafından en çok tercih edilen ticari oluşumlar limited şirket (EOOD veya OOD), anonim şirket (EAD veya AD) ve şubelerdir. Limited şirket (OOD) türünü genellikle daha küçük çaplı iş yapan firmalar tercih etmektedir. Yönetimi anonim şirketlere göre daha kolaydır. Ayrıca limited şirketlerde diğer ortağın üçüncü kişilere pay satışını engellemek de (şirket tüzüğüne hüküm koyarak) mümkündür. Anonim şirketlerin (AD) yönetimleri yapıları gereği daha komplekstir. Ancak bu tür şirketler sermayelerini sermaye piyasası aracılığıyla daha geniş kitlelere ulaştırabilmektedir. Bu tür şirket yapıları üretim ve finans sektöründeki büyük çaplı yatırımlara mahsustur. Yasayla belirlenen bazı faaliyet alanlarında (örneğin bankacılık ve sigortacılık) anonim şirket zorunlu şirket türüdür.



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

56. Ltd. ve A.Ş.'nin kuruluş sermayesi nedir?

- ✚ Limited şirket (Bulgaristan'da OOD olarak kısaltılmaktadır) sermayesinin asgari 2 Leva (1 €) olması gerekmektedir.
- ✚ Anonim şirket (Bulgaristan'da AD olarak kısaltılmaktadır.) sermayesinin asgari 50 000 Leva (yaklaşık 25 000 €) olması gerekmektedir.

57. Bulgaristan'da bir limited veya anonim şirket kurmak için en az kaç ortak gerekir?

Türkiye'de yerleşik bir gerçek veya tüzel kişi tek başına Bulgaristan'da bir limited veya anonim şirket kurabilmektedir. Ticaret Kanununa göre tek bir ortak kendi başına bir limited veya anonim şirket kurma hakkına sahiptir. Bu durumda şirketin türü tek kişilik limited şirket olan EOOD'dir, anonim şirket için ise EAD'dir.

58. LTD şirket (OOD) kuruluşu için başvuruda gerekli olan belgeler nelerdir?

- ✚ Şirket bilgilerini içeren bir beyanname (Yönetici veya yöneticiler tarafından ibraz edilir)
- ✚ Şirket kuruluş sözleşmesi
- ✚ Şirkete ortak olan tüzel kişinin varlığını ve ulusal kanunlara göre söz konusu tüzel kişiyi temsil etme yetkisini haiz kişileri beyan eden belge (ortak tüzel kişi yabancı ise veya ortak tüzel kişi ticaret siciline kayıtlı değil ise)
- ✚ Tüzel kişinin ilgili organının limited şirkette yer alma kararı
- ✚ Şirket Genel Kurulunun (ya da, EOOD ise, şirketin tek sahibinin) yönetici tayin etme kararı
- ✚ Yönetici veya yöneticilerin noter tasdikli görev kabulü ve imza sirküleri
- ✚ Mevzuatın gerektirdiği durumlarda devlet mercilerinden alınması gerekli lisans ve izinler
- ✚ Yatırılan sermayeyi gösteren belge (en az 2 Leva)
- ✚ Sermayenin aynı olarak yatırılacağı durumlarda mevzuatın gerektirdiği diğer belgeler
- ✚ Diğer kanunların öngördüğü diğer belgeler

59. Limited şirket kuruluşunda ödenen ücretler nelerdir?

LTD şirket kuruluşu için başvuruda 110 Leva (elektronik başvurularda 55 Leva) ticaret siciline kayıt ve 40 Leva (elektronik başvurularda 20 Leva) şirket adı alma ücreti ödenmektedir (zorunlu değildir).

60. Anonim şirket (AD) kuruluşu için başvuruda gerekli olan belgeler nelerdir?

- ✚ Şirket bilgilerini içeren bir beyanname (Yönetim Kurulu üyeleri tarafından ibraz edilir)
- ✚ Tüzük, kuruluş sözleşmesi (tek kişilik AD kuruluşunda)
- ✚ Ticaret Kanununun 163. maddesi 4. fıkrası gereğince, düzenlenen kuruluş toplantısı tutanağı



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

- ✚ AD'de yer alan tüzel kişinin kuruluşunu ve bu kişinin ilgili organının AD kuruluşunda yer alma kararı çerçevesinde yetkili olduğunu beyan eden belge (kurucu tüzel kişi yabancı ise veya kurucu tüzel kişi ticaret siciline kayıtlı değil ise)
- ✚ Hissedar tüzel kişinin yetkili organının AD'de yer alma kararı
- ✚ Şirket Denetim Kurulunca Yönetim Kurulu üyelerinin seçimine ilişkin toplantı tutanağı (çift kademeli yönetimde)
- ✚ Tüzüğün herhangi bir Kurulda tüzel kişiliği haiz bir üyenin bulunmasına izin verdiği durumlarda bu tüzel kişinin Kuruldaki temsilcisini tayin eden yetkili organ kararı; kurucu tüzel kişinin yabancı olduğu veya kurucu tüzel kişinin ticaret siciline kaydı bulunmadığı durumlarda ise tüzel kişinin kuruluşunu ve bu kişinin ilgili organının bu kararı alma çerçevesinde yetkili olduğunu beyan eden belge
- ✚ Müdürler Kurulunun ya da Yönetim Kurulunun şirket temsilcileri seçme toplantısı tutanağı
- ✚ Tüzel kişiliği haiz kurucularda yetkili organlarının AD kuruluşunda yer alma kararı
- ✚ Yönetim Kurulu ya da Müdürler Kurulu tarafından onaylanan ve kuruluş aşamasında hisse beyan eden kişilerin bir listesi
- ✚ Kurucuların Ticaret Kanununun 160. maddesi 2. fıkrası gereğince düzenlenledikleri beyannameler
- ✚ Yönetim organları üyelerinin noter tasdikli görev kabulleri ve Ticaret Kanununun 234. maddesi 3. fıkrasına göre hazırlanmış beyannameleri
- ✚ Şirketi temsil etmekle yükümlü kişilerin noter tasdikli görev kabulleri ve imza sirkülerleri
- ✚ Mevzuatın gerektirdiği durumlarda devlet mercilerinden alınması gerekli olan lisans ve izinler
- ✚ Kanunların gerektirdiği durumlarda yönetim organları üyelerinin uzmanlık veya yeterlilik belgeleri
- ✚ Bankaya yatırılan sermayeyi gösteren belge (en az 50 000 Leva)
- ✚ Sermayenin aynı olarak yatırılacağı durumlarda mevzuatın gerektirdiği diğer belgeler
- ✚ Bulgar mevzuatının gerektirdiği diğer belgeler

61. Anonim şirket kuruluşunda ödenen ücretler nelerdir?

Tek kişilik AD kuruluşu için başvuruda 360 Leva (elektronik başvurularda 180 Leva) ticaret siciline kayıt ve 40 Leva (elektronik başvurularda 20 Leva) şirket adı alma ücreti ödenmektedir (zorunlu değildir). Bankacılık veya sigortacılık alanında faaliyette bulunacak AD'nin kuruluşu için başvuruda 1300 Leva ticaret siciline kayıt ücreti ödenmektedir.

62. Bulgaristan'da kamuya açık şirketler hakkında ayrıntılı bilgiye ulaşmak mümkündür?

Bulgaristan'da kamuya açık şirketler hakkında ayrıntılı bilgiye Bulgaristan Fon Borsası web sitesinden:

<http://www.bse-sofia.bg/>

veya aşağıda verilen web sitesinden ulaşmak mümkündür:

<http://www.infostock.bg/infostock/control/bse>



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

YABANCI ŞİRKET ŞUBESİ

63. Bulgaristan’da yabancı bir şirket şube açabilir mi?

Kendi ülkesinin kanunları çerçevesinde ticari faaliyette bulunmak üzere kayıt yaptırmış her yabancı kişinin Bulgaristan Ticaret Kanununa göre Bulgaristan’da yabancı kişi şubesi açma hakkı bulunmaktadır.

64. Şubenin yasal statüsü nedir?

Şube, Bulgar mevzuatına göre tüzel kişilik değildir. Ancak şubenin kendi merkezi ve yönetim adresi, yöneticileri, mal varlığı, pasif yasal statüsü vardır. Şubenin ünvanı ana şirketin ünvanından ve “şube” ekinden oluşmaktadır. Şube, ayrı bir şirket olarak ticari defterlerini tutmaktadır.

65. Şubenin kuruluşu hangi kurum nezdinde yapılır?

Şube açma başvurusu Ticaret Sicili’ni tutmakla görevli Kayıtlar Ajansı’nın herhangi bir bölge temsilciliğine yapılabilmektedir.

66. Şube açılışında ödenmesi gereken ücret nedir?

Yabancı şirket şubesinin açılması için yapılan başvuruda 340 Leva (elektronik başvurularda 170 Leva) ticaret siciline kayıt ve 40 Leva (elektronik başvurularda 20 Leva) şirket adı alma ücreti ödenmektedir (zorunlu değildir).

YABANCI ŞİRKET TEMSİLCİLİĞİ

67. Bulgaristan’da yabancı bir şirket temsilcilik açabilir mi?

Bulgaristan Yatırımları Teşvik Kanunu gereğince ulusal mevzuatlarına göre ticari faaliyette bulunabilen yabancı kişiler Bulgaristan’da ticari temsilcilik açabilmektedir.

68. Temsilcilikler hangi kurum nezdinde kayda tabidir?

Temsilciliklerin Bulgaristan Ticaret ve Sanayi Odası’na (www.bcci.bg) kaydolması zorunludur. Temsilciliğin kuruluşu, Oda’nın ticari temsilcilik kaydına dair kararı ile gerçekleşir. Kayıtlı ticari temsilcilikler veritabanı Bulgaristan Ticaret ve Sanayi Odası’nın web sayfasında yayınlanır. Temsilcilikler tüzel kişiliğe sahip değildir ve ticari faaliyette bulunamamaktadır.



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

YATIRIMCILARIN DİKKAT ETMESİ GEREKEN ÇEŞİTLİ HUSUSLAR VE FAYDALI BİLGİLER

69. Bulgaristan'da kurulu Bulgar sermayeli şirketlerin yabancı sermaye tarafından satın alınmasında dikkat edilmesi gereken konular nelerdir?

Özü itibariyle, Bulgar sermayeli şirketi satın almak, bu şirkete ait hisseleri veya sermaye paylarını satın almak demektir. Bu aşamada, mevcut Bulgar şirketinin mutlak suretle mali ve hukuk denetiminin yapılması gerekmektedir. Mali anlamda denetim, vergi borçları dahil şirket borçlarının envanterine yönelik olmalıdır. Hukuki denetimde ise hisselerin hukuki yönden bir problem taşıyıp taşımadığı, geçmişe yönelik sermaye artırımlarında tüm legal prosedürün izlenip izlenmediği önem kazanmaktadır. Aksi takdirde hukuki yönden geçerliliği olmayan bir hisse alım-satım sözleşmesine taraf olma tehlikesi hasıl olacaktır. Son olarak da, taşınmazlar üzerindeki olası ipotekler için bir araştırma yaptırılması gerekmektedir. Ayrıca özel rehinler yasası olarak bilinen 'ZOZ' yasası gereği tutulan rehinler siciline bakılarak, satın alınanlar içerisinde özel rehin statüsünde varlıklar olmadığından emin olunmalıdır.

70. Bir limited şirkette % 51 hisseye sahip olmak, istenilen her kararı almak için yeterli midir?

% 51 önemli bir çoğunluk, ancak şirket ile ilgili her kararı tek başınıza alma hakkı vermez. Bazı kararlar % 51, bazı kararlar 2/3 ya da 3/4 çoğunluk bazı kararlar ise ancak ortakların oybirliği ile alınır. Bu kararlar şirketin feshi, devri, yeni ortakların ortaklığa kabulü gibi şirket için hayati önem taşıyan konuları kapsamaktadır.

71. Bulgaristan'da kurulu bir limited şirketin ortağı, diğer ortaklar ile yaşadığı anlaşmazlıklar nedeniyle şirketin tasfiye kararını tek başına alabilmekte midir?

Limited şirketlerde tasfiye kararı ortaklar arasında 3/4 çoğunluk ile alınmaktadır.

72. Bulgaristan'da kurulmuş bir şirkette Bulgar personel çalıştırma zorunluluğu veya yönetimde bulundurma zorunluluğu var mıdır?

Kanunlarda bu çeşit bir zorunluluk bulunmamaktadır. Bir Türk gerçek veya tüzel kişi Bulgaristan'da şirket kurabilmektedir. Ancak bir Türk vatandaşının şirkette istihdam edilebilmesi için şirkette en az 10 Bulgar/AB vatandaşının istihdam edilmiş olması gerekmektedir. İstihdam konusunda 'Ona bir' diye tabir edilen kuralın işleyiş şekli şudur: 10 Bulgar/AB vatandaşı – 1 Türk vatandaşı; 20 Bulgar/AB vatandaşı – 2 Türk vatandaşı vs. Avrupa Birliği Mavi Kart sahibi olan Türk vatandaşları, bu kuralın getirdiği kısıtlamalara tabi değildir.

73. Avrupa Birliği Mavi Kartı nedir?



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

Uzun vadeli ikamet izni sağlayan vizeye sahip yüksek nitelikli yabancılar AB'nin mavi kart adlı çalışma ve ikamet izni için başvuruda bulunabilmektedir. Mavi kart verilmesi için uyulması gereken koşullar:

1. Türk vatandaşının işe ilişkin gerekli yeterlilik seviyesine sahip olması – üniversite veya başka bir yüksek eğitim kurumunda en az üç yıl süren eğitimden sonra diploma veya eğitimini kanıtlayan başka bir evrak sahibi olması;

2. Türk vatandaşının istihdam edileceği görevde alacağı brüt ücretin Bulgaristan'daki ortalama ücretin en az 1,5 katı olması.

Avrupa Birliği mavi kart uygulamasında yerel işveren tarafından son 12 ay içinde istihdam edilen üçüncü ülke vatandaşlarının sayısı, istihdam edilen Bulgar ve diğer AB vatandaşlarının sayısının % 10'unu geçmemesi şartı geçerli değildir. Mavi kart sahibinin aile fertleri, mavi kartın geçerli olduğu süre içinde çalışma hakkına sahiptir.

74. Bulgar kanunlarına göre şirketin Genel Müdürü ortaklardan birisi mi olmak zorundadır ya da üçüncü bir kişiyi Genel Müdür olarak tayin etmek mümkün müdür?

Şirketin Genel Müdürü ortaklardan biri olabileceği gibi farklı üçüncü bir şahıs da olabilmektedir. Bulgaristan'da kurulan limited ve tekşahıs limited şirketlerde en az bir çalışan bulundurulmalıdır. Bu koşul mutlaka personel istihdam edilmesi anlamına gelmez, ancak şirket ortaklarından en az birinin çalışan olarak maaş alması ve aldığı maaş üzerinden sigorta ödemesi esastır.

75. Bulgar sermaye grubu ile kurulacak bir şirkette yönetim kurulu üyeleri her iki tarafı da temsil eden kişiler olacaktır. Bu çerçevede yabancı gerçek kişi olarak yönetim kurulunda oy kullanma hakkında bir sınırlama var mıdır?

Bu çeşit bir sınırlama yoktur. Bulgar gerçek kişinin sahip olduğu tüm haklara (Yönetim kurulu üyesi olarak) yabancılar da sahiptir.

76. Yurtdışından transfer edilen nakdi sermayeyi Bulgar şirketi bünyesinde Dolar/EURO olarak tutma hakkına sahip midir?

Yurtdışından yerleşik olmayan firmadan şirket sermayesi olarak gelen parayı mutlaka Levaya çevirme zorunluluğu yoktur. Sermaye leva olarak taahhüt edildiği için, bu ödemelerin hesaba giriş günündeki kura göre değerlendirilmesi gerekmektedir.

77. Bulgaristan'daki şirketten ihracat yapıldığı zaman bu ihracattan sağlanan döviz gelirlerini Levaya çevirme zorunluluğu var mıdır?

Döviz gelirlerin bir kısmını veya tamamını Levaya çevirme zorunluluğu yoktur.



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

78. Bulgaristan'da kambiyo rejimi nasıldır ve ihracat bedellerinin yurda getirme ve bozdurma zorunluluğu var mıdır?

Bulgaristan'da serbest kambiyo rejimi bulunmaktadır. Bulgaristan'dan yapılan ihracatın bedelleri serbestçe kullanılabilir. Yapılan ihracat bedellerinin herhangi bir sınırlama olmaksızın istenilen döviz cinsine çevrilebilmesi, çekilebilmesi veya hesaba transferi yapılabilmesi mümkündür. Leva dışında başka para birimlerinden borçlanmada ve kredi kullanımında sınırlama yoktur.

79. Bankadan satın alınacak döviz miktarı ile ilgili bir kısıtlama var mıdır?

Bankadan satın alınacak döviz miktarı ile ilgili gerçek ve tüzel kişilere yönelik herhangi bir kısıtlama yoktur. Döviz hesabı mevcut olduğu durumlarda oradan nakit de çekilebilmektedir. Bankalardan alınacak döviz miktarında günlük limitlerin olduğu ve bu limitlerin bankalara göre değiştiği dikkat edilmesi gereken bir husustur.

80. Bulgaristan'dan yurtdışına ve Türkiye'den yurtdışına para transferlerinde miktar sınırlaması var mıdır?

Bulgaristan'dan yurtdışına para transferlerinde bir sınırlama yoktur. Diğer taraftan Türkiye'de yerleşik kişiler ile dışarıda yerleşik kişilerin, bankalar vasıtasıyla yurtdışına döviz transfer ettirmeleri serbesttir. İthalat, ihracat ve görünmeyen işlemler dışında yurtdışına yapılan 50.000 Dolar ve eşit döviz aşan transferlere ilişkin bilgileri, bankalar ilgili mercilere bildirirler. Türkiye'de yerleşik kişilerin, yurtdışında yatırım yapmak veya ticari faaliyette bulunmak amacıyla şirket kurmaları, ortaklığa katılmaları ve şube açmaları için nakdi sermayeyi bankalar aracılığıyla ihraç etmeleri serbesttir. Ancak para aklamanın önlenmesiyle ilgili yasa uyarınca menşe beyannamesi (deklarasyon) imzalanıp bankaya sunulmalıdır.

81. Bulgaristan'da kurulmuş bir şirketin yapacağı sözleşmelerde fesih şartları nelerdir?

Yasaya göre tarafların karşılıklı anlaşmasına dayanarak ya da bir tarafın talebi üzerinden anlaşma feshedilebilmektedir. Bunun hangi şartlarda olabileceği ZZZ olarak bilinen Borçlar ve Sözleşmeler Kanununda detaylı olarak belirlenmiştir. Örneğin anlaşma şartlarının çok ciddi şekilde değişmesi sonucu taraflar anlaşmayı feshedebilmektedir. Bu kanunda şartların çok ciddi değişmesi tanımı altında, tarafların işin başında anlaşma şartlarının bu şekilde değişeceğini bilmeleri durumunda o anlaşmayı hiç yapmayacakları durum anlaşılmaktadır.

82. Borçlarda zamanaşımı süresi kaç yıldır? Zamanaşımının dolması halinde borçlu firma ne yapmalıdır?

Bulgar Borçlar ve Sözleşmeler Kanununa göre genel zamanaşımı süresi beş yıldır fakat yasada belirtilen bazı özel durumlarda bu süre 3 yıl gibi daha kısa bir süre de olabilmektedir. Bu sürenin bitiminde borçlu şirket borçlu olduğu tutarı, düzenlediği tutanak çerçevesinde borçlardan



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

çıkartır ve satış dışı gelirler hesabına aktarır. Bunun hangi şartlarda olabileceği ZZZ olarak bilinen Borçlar ve Sözleşmeler Kanununda detaylı olarak belirlenmiştir.

83. Vadesi geçen alacakları silme prosedürü nasıl işler?

Muhasebe ve vergi kayıtlarında vadesi geçen alacaklar envanter sonucunda tespit edilir ve yönetimin alacağı karar ile kayıtlardan silinir. Kurumlar vergisi kapsamında, satış dışı giderler kalemi altında kayda alınır.

84. Avans ile kapora arasındaki fark nedir?

Eğer kapora veren taraf sözleşmede öngörülen yükümlülüklerini yerine getirmez ise, kapora diğer tarafa gelir olarak geçmektedir. Eğer sözleşmedeki yükümlülükleri kapora alan taraf tarafından yerine getirilmez ise, kapora iki katı tutarında iade edilmektedir. Ayrıca kanunda zararların tazminat imkanı da öngörülmüştür. Avans durumunda, sözleşmede ayrıca yükümlülüklerin yerine getirilmemesi halinde bir ceza öngörülmemiş ise, sözleşmedeki yükümlülükleri yerine getirmeyen tarafın kim olduğuna bakılmaksızın avans geri iade edilmektedir.

85. Bulgar şirketinde çalışan yabancı personele ödenecek maaşın tamamı mı Bulgaristan'daki şirkette gösterilmek zorundadır? Bu konuda kanunda belirlenmiş bir limit mevcut mudur?

Yabancı personel için kanunda belirlenmiş minimum ücret şartı yoktur. Tek gösterge, Bulgaristan'da uygulanan asgari ücret düzeyidir. İstenildiği takdirde maaşın kalan kısmı (asgari ücretin üstünde kalan kısmı) Türkiye'deki şirket üzerinden çalışanlara ödenebilmektedir. Bunun ölçüsü yabancı bir kişinin, Bulgaristan'da hayatını idame ettirecek maaşı göstermektedir. Burada ünvan ve yerel personelin maaşı ile kıyaslama da önemlidir.

86. Bulgaristan'da kurulmuş bir şirketin birkaç şubeye sahip olması durumunda, bu şubelerde çalışan personelin maaşı üzerinden tahakkuk eden sosyal sigorta primleri ana ofis üzerinden mi, yoksa her bir şube üzerinden mi ödenir?

Bu sorunun cevabı şubelerin ayrı banka hesaplarına ve ayrı bilançolara sahip olup olmadıklarına bağlıdır. Eğer ki şubelerin ayrı banka hesapları ve ayrı bilançoları varsa, şubelerde çalışan personelin maaşları üzerinden tahakkuk eden sosyal sigorta primleri şubeler tarafından ödenmektedir.

87. Yabancı sermayeli bir şirketin muhasebe kayıtlarını yabancı para birimi cinsinden tutması mümkün müdür?

Mümkün değildir. Bulgar kanunları gereği bir Bulgar şirketi (tamamı yabancı sermayeli olsa dahi) kayıtlarını yerel para birimi "Leva" cinsinden tutmak zorundadır.



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

88. Bulgaristan'da sosyal sigorta primlerinin işveren açısından getirdiği maliyetler nedir?

Sosyal güvenlik, Sosyal Sigorta Yasası ile düzenlenmektedir. Sosyal güvenlik; geçici işgöremezlik, çalışma gücünde geçici azalma, sakatlık, doğum, yaşlılık ve ölüm durumlarında tazminat, maddi yardım ve emeklilik maaşı ödenmesini kapsamaktadır. Sigorta ödemeleri işveren ve çalışan arasında paylaşılmakta ve işin özelliğine göre % 30,8 ile % 33,8 arasında değişmektedir. 1 Ocak 2016'dan itibaren asgari ücret 420 Bulgar Levası'dır (215 Euro). Sigorta tavanı 2600 Leva olarak belirlenmiş olup, söz konusu brüt ücretin üzeri için sigorta primi ödenmemektedir.

89. Şirketler hangi zaman aralıklarıyla nasıl vergi beyannameleri vermektedir?

Kurumlar vergisi beyannameleri yılda bir kez olmak üzere yılın önceden belirlenmiş bir zaman diliminde verilmekte, ayrıca son düzenlemeler ile bu elektronik ortamda da yapılabilmektedir. KDV beyannamesi aylık bazda düzenlenmektedir. KDV iadesi 3 aylık süre içinde iade edilmektedir. Bu konuda dikkat edilmesi gereken hususlar; Vergi ödeme günü ve beyanname verilmiş tarihidir.

Kurumlar vergisi her yıl 1 Ocak ve 31 Mart arasında beyan edilir.

<http://www.minfin.bg/en/page/786>

90. Şirketin tüzüğünde yapılan değişiklikleri vergi kurumuna bildirme zorunluluğu mevcut mudur?

Şirketin tüzüğünde ve diğer kuruluş evraklarında değişikliklerin yapılması ile ilgili olarak (yeni şubelerin ve temsilciliklerinin kurulması, bulunduğu yerin değişmesi, lisansa tabi faaliyet izni ile ilgili) şirketler, kayıtlı olduğu vergi kurumunu (Ulusal Gelirler Ajansı <http://www.nap.bg/>) değişiklikler hakkında haberdar etmek zorundadır. Bu tür değişikliklerin Ticaret Sicili'nde ilan ve tescili esastır.

91. Bulgaristan'da grup şirketlerin vergilendirilmesi nasıl gerçekleşir?

Bulgaristan'da grup şirketlerine toplu vergilendirme uygulaması mevcut değildir. Her tüzel kişi ayrı vergi mükellefi olarak işlem görür.

92. Leasing yolu ile şirkete alınan taşıt aracının vergisini kim ödemektedir?

Taşıtların vergisine tabi objeleri üzerine kayıt eden şirketler vergi mükellefi kabul edilmektedir. Taşıtların hangi yolla alındığının bir önemi yoktur, taşıtların hangi şirketin üstünde kayıtlı ise, o şirket vergi mükellefi kabul edilmektedir. Ancak leasing sözleşmeleri yapılırken vergi ile ilgili kısımların iyi incelenmesi tavsiye edilir.

93. Yabancı gerçek kişiler Bulgaristan'da Dolar/EURO hesabı açtırabilmekte midir?

Açtırabilmektedir. Bu konuda herhangi bir sınırlama veya izin alma prosedürü yoktur.



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

94. Bulgaristan'a giriş veya çıkışlarda yolcu beraberinde bulundurulabilecek nakit döviz tutarında bir limit var mıdır?

Bir gerçek kişi, Bulgaristan sınırlarından hiç beyan verme zorunluluğu bulunmadan, 10 000 EURO veya Merkez Bankası kurundan ona tekabül eden tutar kadar nakit çıkartma hakkına sahiptir. 10 000 EURO'yu geçen tutarları ise sınırda beyan ederek nakit olarak sınırdan çıkartabilmektedir. Bu beyannamede bu nakitlerin kaynağı gösterilmek zorundadır. Ayrıca bazı durumlarda vergi dairesinden borçlu olunmadığına dair temiz belgesi aranmaktadır.

95. Bulgaristan'a giriş veya çıkışlarda 10 000 EURO'dan fazla nakit para bulunduran yolcu, durumunu beyan etmediği takdirde, ne gibi yaptırımlar ile karşı karşıya kalacaktır?

Bulgaristan'a giriş veya çıkışlarda yolcu beraberindeki nakit paranın tutarı 10 000 EURO'yu aşarsa ve bu durum gümrük idaresine beyan edilmediyse veya yanlış ya da kısmen beyan edildiye, gümrük görevlileri paranın tamamına veya beyan edilmeyen kısmına el koyma ve yolcuya ceza uygulama hakkına sahiptir.

96. Türk yatırımcı için Bulgaristan'da finansman imkanları nasıldır?

Bulgaristan'da çok sayıda uluslararası ve yerel banka bulunmaktadır. Bankacılık sistemi gelişmiş ve dünya ile entegredir. Türk bankası olarak Ziraat Bankası'nın 4 şubesi (Sofya, Plovdiv, Varna ve Kırçali şubeleri) ile İşbankası'nın 1 şubesi (Sofya şubesi) bulunmaktadır. Ziraat Bankası Bulgaristan'da 18 yıldır faaliyet göstermekte olup, yatırım-işletme kredileri, ticaretin finansmanı ve her türlü dış ticaret ürün ve hizmetlerini sunmaktadır.

97. Ziraat Bankası'nın Türk yatırımcılara sunduğu özel imkanlar var mıdır?

- Evet. Bulgaristan'da yeni kurulan şirketin nakdi/gayrinakdi kredi imkanlarından faydalanmasının zor olduğu durumlarda, Ziraat Bankası'nın Türkiye'deki herhangi bir şubesi nezdinde önceden tesis edilmiş olan kredi limitlerinden yeni kurulan şirket kredi kullanabilmektedir. Bulgaristan'da enflasyona paralel olarak kredi faiz oranları daha düşüktür.
- Ayrıca, gayrimenkul teminatı ya da kefalet teminatı gerektiren kredilendirmelerde Bulgaristan'daki şirketinizin yeterli teminata sahip olmadığı durumlarda Türkiye'den sağlanacak gayrimenkul ipoteği, şahıs ya da grup şirketi kefaleti ile kredi ihtiyaçları karşılanabilmektedir.
- Ziraat Bankası ayrıca, Türkiye'den yapılacak yerli üretim makina ithalatlarının %100'üne kadar uzun vadeli finansman imkanları sunmaktadır.
- 2014 yılında Ziraat Bankası ile Türk Eximbank arasında yapılan anlaşmaya göre Türkiye'den ithalat yapan Bulgaristan'da yerleşik firmalar Eximbank alıcı kredilerinden Ziraat Bankası aracılığı ile faydalanabilmektedirler.



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

- Uluslararası transferlerinizi Ziraat Bankası'nın Bulgaristan'daki şubeleri aracılığıyla daha hızlı ve daha düşük ücretle gerçekleştirme olanağı vardır.
- Yurtdışında TL hesap açma ve işlem yapma olanağı sağlamaktadır.
- Aynı dili konuşmanın sağladığı iletişim kolaylıkları sunmaktadır.

REKABETİ KORUMA, KAMU İHALELERİ VE AYRIMCILIK

98. Bulgaristan'da haksız rekabete maruz kalındığı takdirde başvurulacak kurum hangisidir?

Bulgaristan'da şirketlerin gerçekleştirdiği faaliyetlerde haksız rekabet uygulamalarına maruz kalındığı takdirde şirket haklarının korunması için Rekabeti Koruma Komisyonu'na başvurmak gerekmektedir:

<http://www.cpc.bg/General/Contacts.aspx>

99. Rekabet edilen şirketlerden birinin Rekabeti Koruma Kanununu çiğnediğine dair bilgi sahibi olduğunda nasıl adımlar atılabilir?

Rekabet edilen şirketin Rekabeti Koruma Kanununu çiğnediğine dair bir bilgi veya kanıt mevcut ise, Rekabeti Koruma Kanununun 38. Maddesine dayanılarak bahse konu şirketin Rekabeti Koruma Komisyonu'na ihbar edilmesi mümkündür.

100. Rekabeti Koruma Komisyonu'na anonim ihbarda bulunmak mümkün müdür?

Rekabeti Koruma Komisyonu anonim ihbarları değerlendirmeye almamaktadır.

101. Bulgaristan'da kamu ihalelerine yabancı şirketlerin katılımı mümkün müdür?

Bulgar mevzuatı, milliyet bazında bir ayrımcılık yapmaksızın kamu ihaleleri ve imtiyaz prosedürlerine Bulgar ve yabancı (gerçek veya tüzel) kişilerin katılımına izin vermektedir.

102. Bulgaristan'daki kamu ihaleleri güncel olarak nereden takip edilmektedir?

Değeri 2 000 000 Bulgar Levası üzerinde olan kamu ihaleleri Müşavirliğimiz tarafından çevirisi yapıldıktan sonra T.C. Ekonomi Bakanlığı web sitesinde yayımlanmaktadır:

<http://www.ekonomi.gov.tr/portal/url/bgM>



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

Diğer taraftan, Bulgaristan’da açıklanan tüm kamu ihalelerini Bulgar Kamu İhaleleri Ajansı’nın web sitesinden güncel olarak takip etmek mümkündür:

http://rop3-app1.aop.bg:7778/portal/page?_pageid=173,1192251&_dad=portal&_schema=PORTAL

103. AB’deki kamu ihaleleri güncel olarak nereden takip edilmektedir?

AB’deki kamu ihalelerini AB’nin kamu ihalesi platformu olan TED (Tenders Electronic Daily) web portaline kayıt yapılarak takip etmek mümkündür:

<http://ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>

104. Bulgaristan’da bir kamu ihalesine katılım sağlanıp en iyi teklif sunulduğu halde kamu ihalesini haksız bir şekilde başka bir şirketin kazanması durumunda ne yapılabilir?

Eğer katılım sağlanan kamu ihalesinin teknik ve hukuksal tüm gereksinimleri karşılanmış ise ve en iyi teklifin verilmesine rağmen haksız bir şekilde kamu ihalesi başka bir şirket tarafından kazanılmış ise Kamu İhaleleri Kanununun 120. Maddesine dayanılarak Rekabeti Koruma Komisyonu’na şikayette bulunmak mümkündür. Bilinmesi gereken çok önemli bir husus, bu şekilde neticelenmiş olan kamu ihalelerinde olduğu gibi, ayrımcılık uygulanması neticesinde kamu ihalesine şirketin katılımının engellendiği durumlarda da şikayette bulunmanın mümkün olduğudur.

105. Rekabeti Koruma Komisyonu’nun kararı ile kamu ihalesinin durdurulması ve tekrarlanması mümkün müdür?

Rekabeti Koruma Komisyonu, şikayet üzerine yaptığı denetimlerde Kamu İhaleleri Kanunu’na aykırı bir durum tespit ettiği takdirde kamu ihalesini durdurabilir ve yeniden açılması yönünde karar verebilir.

106. Rekabeti Koruma Komisyonu’nun kararını açıklaması ne kadar sürer?

- Eğer Kamu İhaleleri Kanunu ihlali söz konusu ise – 1 ay
- Eğer Rekabeti Koruma Kanunu ihlali söz konusu ise – 2 ay

107. Kamu İhaleleri Kanunu ve Rekabeti Koruma Kanunu İngilizce çevirilerine ulaşmak mümkün müdür?

Aşağıdaki web sitesi üzerinden bahse konu kanunların İngilizce çevirisine ulaşmak mümkündür:

- Rekabeti Koruma Kanunu;



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

- Kamu İhaleleri Kanunu;
- İmtiyazlar Kanunu.

<http://www.cpc.bg/General/Legislation.aspx>

108. Bulgaristan'daki ticarete çeşitli ayrımcılık uygulamalarına maruz kalındığı zaman şirket haklarını koruyacak bir kurum mevcut mudur?

Bulgaristan'da gerçekleştirilen ticari faaliyetlerde ayrımcılığa maruz kalındığı takdirde şirket haklarının korunması için Ayrımcılığı Önleme Komisyonu'na başvuruda bulunmak mümkündür:

<http://translate.google.com/translate?client=tmpr&hl=en&langpair=bg|en&u=http%3A//www.kzd-nondiscrimination.com/layout/>

109. Ayrımcılığı Önleme Kanununa nasıl ulaşılmaktadır?

Ayrımcılığı Önleme Kanunu'na ve Ayrımcılığı Önleme Komisyonu nezdinde şikayette bulunma prosedürüne ilişkin ayrıntılı bilgiye Ayrımcılığı Önleme Komisyonu'nun web sitesinden ulaşmak mümkündür:

<http://translate.google.com/translate?client=tmpr&hl=en&langpair=bg|en&u=http%3A//www.kzd-nondiscrimination.com/layout/>

AVRUPA FONLARI

110. Avrupa Birliği fonlarından ne şekilde yararlanılır?

Avrupa Birliği üyelerinin ekonomik gelişimini desteklemek amacıyla finansman sağlayan ve akıllı, sürdürülebilir ve birleştirici büyümeyi hedefleyen "Avrupa 2020" stratejisi ile uyumlu beş temel fon hizmet sunmaktadır. Avrupa Birliği'nde her bölge yapısal fonlardan (Avrupa Bölgesel Kalkınma Fonu ve Avrupa Sosyal Fonu) destek alabilirken sadece göreceli olarak az gelişmiş bölgeler Uyum Fonu finansmanından yararlanabilmektedir. Bölgesel Kalkınma Fonu, üretim yatırımları, ilgili bölgelerin uyumlaştırılmasına katkı sağlayan, altyapı tesis etme ve geliştirme projeleri, yeni istihdam alanları yaratmaya yönelik çeşitli proje ve yatırımlar, bölgesel gelişme projeleri ve KOBİ'lere teşvik, ülke düzeyinde bölgeler arasındaki farklılıkların giderilmesine yönelik projeler, eğitim ve sağlık alanındaki bölgesel yatırımlar, Birlik düzeyinde bölgesel kalkınma pilot projeler ve araştırmalar, turizm, şehir gelişimi ve kültür projelerine finansman sağlamaktadır. Avrupa Sosyal Fonu, emek piyasalarına ulaşımın kolaylaştırılmasına, emek piyasalarında eşit fırsatların sağlanmasına, kişilerin yetenek ve mesleki niteliklerinin gelişimine, istihdamı arttırmaya, birkaç üye ülke için ortak nokta oluşturan pilot proje ve araştırmaların finansmanına katkı sağlamaktadır. Uyum Fonu, büyük altyapı yatırımlarına finansman sağlamakta ve çevreyi koruma projelerini desteklemektedir. Söz konusu fonlar haricinde Avrupa Birliği ortak tarım politikası aracı olarak Avrupa Kırsal Bölgeler Gelişimine İlişkin Tarım Fonu ve Avrupa Denizcilik ve Balıkçılık Fonu da mevcuttur. Kamu kuruluşları, bazı özel kuruluşlar (özellikle küçük işletmeler), üniversiteler, dernekler,



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

sivil toplum kuruluşları ve gönüllülük esasına dayalı kuruluşlar fonların sağladığı finansmandan yararlanabilmektedir. İlgili bölgesel programın kapsamına giren bölgelerde şubesi olan yabancı şirketler de AB kamu ihaleleri koşullarına uymaları şartıyla finansman için başvurabilmektedir. Başvurular ilgili bölgesel programı yürüten organ nezdinde yapılmakta olup, söz konusu organ başvuruları değerlendirdikten sonra finansman konusunda olumlu veya olumsuz karar almaktadır. Bulgaristan’da 2014-2020 döneminde İyi Yönetim, Ulaştırma ve Ulaştırma Altyapısı, Büyüyen Bölgeler, İnsan Kaynaklarının Gelişimi, Yenilikler ve Rekabetçilik, Çevre, Akıllı Büyümeye Yönelik Bilim ve Eğitim programları ve Kırsal Bölgelerin Gelişimi ile Denizcilik ve Balıkçılık programları çerçevesinde Avrupa fonlarından yararlanmak mümkündür. Bulgaristan’a Avrupa fonlarından sağlanan finansman konusunda ayrıntılı bilgi <http://www.eufunds.bg/en> sitesinde mevcuttur.

111. Firmalarımız AB fonlarından faydalanarak Bulgaristan pazarına girebilirler mi?

Bulgaristan pazarına girmeyi düşünen firmalarımızın Bulgaristan’da firma kurmaları durumunda AB fonlarından faydalanabilecekleri hususunu göz önünde bulundurmaları önem arz etmektedir.

İŞ YAPMA MALİYETİ

112. Bulgaristan’da iş yapma maliyeti nedir?

Ücretler

2015’in ilk çeyreğinde, ortalama aylık çalışma ücreti 859 Leva (440 Euro) olarak gerçekleşmiştir. Ortalama ücretler, kamu sektöründe 883 Leva (451 Euro), özel sektörde ise 851 Leva (435 Euro) olmuştur. Bilişim ve teknoloji sektöründe ücretler en yüksek düzeyde gerçekleşmiştir (1984 Leva). Enerji sektörü (1564 leva), finans ve sigortacılık (1530 Leva), madencilik (1343 Leva), mesleki çalışmalar ve bilimsel araştırmalar (1291 Leva) ücretlerin en yüksek olduğu diğer sektörlerdir. Otelcilik ve lokantacılık (586 Leva), kültür, spor ve eğlence (742 Leva), inşaat (700 Leva), imalat sanayi (732 Leva), tarım, ormancılık ve balıkçılık (681 Leva), ticaret, otomobil ve motosiklet tamiri (783 Leva) ücretlerin en düşük olduğu sektörler olmuştur. Ulusal İstatistik Enstitüsü’nün internet sayfasından <http://www.nsi.bg/en/content/6410/total> bütün meslek gruplarındaki ücretlerin bilgilerine ulaşılmaktadır.

Elektrik ve Su

- Bulgaristan enerji sektöründe üç elektrik dağıtım şirketleri faaliyet göstermektedir - Energo Pro, EVN ve CEZ. Elektrik dağıtım şirketleri tabloda belirtildiği gibi farklı elektrik fiyatları uygulamaktadır.

Fiyatlar KDV ve ÖTV hariç, Leva bazında 1 KW içindir. Dağıtım, ayrıca kWh bazında ücretlendirilmektedir.



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

Şirket	Müşteri türü	Pik tarife	Gündüz tarifesı	Gece tarifesı
Energo Pro	Hanehalkı	-	0,13482	0,05237
	Kurumsal müşteriler	0,22057	0,14482	0,06339
EVN	Hanehalkı	-	0,12445	0,05067
	Kurumsal müşteriler	0,20821	0,13834	0,07396
CEZ	Hanehalkı	-	0,12724	0,05427
	Kurumsal müşteriler	0,20000	0,12346	0,06929

Bulgaristan çapında faaliyet gösteren üç elektrik dağıtım şirketinin uyguladığı fiyatlarda zaman zaman değişiklikler yaşandığı için güncel tarifeler aşağıda verilen linklerden takip edilebilmektedir:

Cez Bulgaria:

<http://www.cez.bg/bg/tseni/tseni-na-el-energiya/za-snabdyavane.html>

<http://www.cez.bg/bg/tseni/tseni-na-el-energiya/za-razpredelenie.html>

Energo-Pro:

<http://www.energo-pro.bg/en/Acting-electricity-prices-business>

EVN Bulgaria:

<http://www.evn.bg/Biznes-klienti/El-Energia/Reguliran-pazar/Ceni-na-el-energia.aspx>

http://www.evn.bg/Chastni_klienti/Elektricheska-energia/Ceni-el-energia/Ceni_EC_bitovi.aspx?listnode=/Chastni_klienti/Elektricheska-energia/Ceni-el-energia

Bulgaristan genelinde su fiyatları belediyelere göre değişim göstermektedir. Sofya'da sanayi kullanımı için suyun metre kübü, KDV dahil, 1,10 EUR – 1,33 EUR arasında değişmektedir.

Kira ve Satış

- ✚ Sofya'da ofis kiralari metre kare başına aylık 7 EUR – 11 EUR arasında değişmektedir.
- ✚ Sofya'da ofislerin satış fiyatı metre kare başına 550 EUR – 1600 EUR arasında değişmektedir.

Akaryakıt Fiyatları:



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

Temmuz 2016 sonu itibariyle Bulgaristan'da en çok kullanılan yakıtların fiyatları aşağıdaki gibidir (fiyatlar KDV dahildir):

Dizel: 1,94 Leva/l; Benzin A95: 1,98 Leva/l; Metan: 1,25 Leva/l; LPG: 0,84 Leva/l.

VERGİLER

113. Bulgaristan'da vergi oranları nelerdir?

- ✚ KDV oranı (otelcilikte uygulanan % 9 KDV oranı hariç) tüm ürünler için % 20'dir
- ✚ Kurumlar vergisi oranı % 10'dur
- ✚ Gelir vergisi oranı % 10'dur
- ✚ Temettü vergisi % 5 oranındadır

<http://www.minfin.bg/en/page/770>

114. Bulgaristan vergi sistemi ile ilgili güncel ve ayrıntılı bilgiye nasıl ulaşılır?

Bulgaristan vergi sistemi ile ilgili güncel ve ayrıntılı bilgiye Avrupa Komisyonu'nun 'Avrupa'da vergiler' veri tabanından ulaşmak mümkündür. Bulgaria'yı seçtikten sonra arama yapıldığında Bulgaristan'ın uyguladığı vergiler hakkında ayrıntılı bilgiye ulaşılmaktadır.

http://ec.europa.eu/taxation_customs/tedb/taxSearch.html

<http://www.minfin.bg/en/page/770>

115. Çifte vergilendirme nasıl önlenir?

Türkiye ile Bulgaristan arasında çifte vergilendirmeyi önlemek için anlaşma imzalanmıştır. Bahse konu anlaşma gelir vergisi ve kurumlar vergisini kapsamakta olup çifte vergilendirmeyi önleme anlaşması ile gelirin, ikamet veya kaynak ülkelerden yalnızca birinde vergilendirilmesi veya vergilendirme hakkının her iki ülke arasında bölüşülmesi konularında düzenlemeler yapılmakta ve bu yolla gelirin her iki ülkede birden vergilendirmesi engellenmektedir.

116. Bulgaristan'da vergi muafiyeti var mıdır? Kime uygulanır?

Halka arz edilen kolektif yatırım oluşumları, lisanslı kapalı uçlu yatırım şirketleri ve özel amaçlı yatırım şirketleri kurumlar vergisinden muaftır. Ayrıca işsizlik oranı, Bulgaristan genelindeki işsizlik oranının % 25'inin üzerinde olan Belediyelerde kurulan imalat sanayi işletmelerinde belli koşullar yerine getirildiği takdirde kurumlar vergisinden muafiyet söz konusu olabilmektedir.

117. Temsilciliğin kurumlar vergisi ödeme sorumluluğu var mıdır?



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

Temsilciliğin kurumlar vergisi ödeme sorumluluğu yoktur. Eğer ki ticari aktiviteye bizzat katılmayıp sadece ana şirketin adına reklam-tanıtım, pazarlama faaliyetlerinde bulunulursa hiçbir denetim organının yaklaşımı Bulgaristan'da gelir elde ediliyor şeklinde olamaz. Nitekim temsilcilik aracılığı ile doğrudan ticaret (alım-satım) yapmak mümkün değildir.

118. Hangi firmalar KDV mükellefidir?

KDV Kanununa göre bağımsız ekonomik faaliyet gerçekleştiren şirketler KDV mükellefidir.

119. KDV Kanununa göre firmalar hangi durumlarda kayıt yaptırır?

Son bir yılda firma cirosunun 50 000 Levayı aşması durumunda KDV Kanununa göre kayıt zorunludur. Cironun bu rakamın altında olması durumunda, firma isteğe bağlı olarak kayıt yaptırabilmektedir.

120. Bulgaristan'da Türk vatandaşları KDV iadesinden yararlanabilir mi?

Bulgaristan'da KDV iadelerinden AB üyesi olmayan ülke vatandaşları, karşılıklılık ilkesi dikkate alınarak yararlandırılır. Bu kapsama Türk vatandaşları (gerçek kişiler) da dahil edilmiştir. Türk tüzel kişiler (şirket, dernek, kurum vb.) henüz bu imkandan faydalanamamaktadır.

121. Türk vatandaşlarının KDV iadesinden yararlanabilmeleri hangi koşullara bağlıdır?

Türk vatandaşlarının KDV iadesinden yararlanabilmeleri için hepsi bir yerde ve bir faturada/fişte olmak kaydıyla yapılan alışverişin tutarının en az 150 Euro olması, alışveriş yapılan yerde geçerli bir pasaport arz edilerek bir "KDV İadesi Talebi Belgesi"nin doldurtulması, pasaport, fiş/fatura ibraz edilerek ve alınan eşya ile birlikte Bulgaristan Maliye Bakanlığı'na yetkilendirilmiş ülke içindeki, havaalanı, liman ve karayolu sınır kapılarındaki temsilciliklere KDV İadesi Talebi Belgesinin onaylatılması gerekmektedir.

122. Bulgaristan'da ÖTV hangi ürünlere uygulanır?

Bulgaristan'da alkol ve alkollü içeceklere, tütün mamüllerine, enerji ürünleri ve elektrik enerjisine çeşitli oranlarda özel tüketim vergisi uygulanmaktadır.

123. Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşmalarına bakarak bağlayıcı kararı bu anlaşmaların hükümlerine göre vermek Bulgaristan kanunları açısından yasal mıdır?

Eğer uluslararası vergi anlaşmaları ile Bulgar vergi kanunlarının öngördüğü vergi hesabı ve düzeni ile ilgili kurallardan ve hükümlerinden farklı bir kural ve hüküm öngörülmüş ise, bu durumlarda uluslararası anlaşmaların hükümleri geçerli olacaktır.



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

124. Kurumlar vergisi hangi kaynaklardan elde edilen gelire uygulanır?

- Yerel tüzel kişiler için – tüm kaynaklardan gelen gelir ve kazanç;
- Yabancı tüzel kişiler için:
 - Bulgaristan’da gerçekleşen ekonomik faaliyet kaynaklı kazanç (mülkiyet satın alımı dahil);
 - Aşağıdaki kaynaklardan olan gelirler:
 - Bulgar kişilerin finansal varlıklarından kaynaklanan gelirler;
 - Finansal varlıklar satın alımı;
 - Bulgar tüzel kişiler kaynaklı temettü ve tasfiye gelirleri;
 - Bulgaristan kaynaklı özel gelirler;
 - Tazminat gelirleri.

YABANCILARIN GAYRİMENKUL EDİNMESİ

125. Yabancı gerçek ve tüzel kişiler Bulgaristan’da gayrimenkul edinme hakkına sahip midir?

Bulgaristan Mülkiyet Yasası’na göre Bulgaristan’da yabancı gerçek ve tüzel kişilerin doğrudan gayrimenkul edinme hakkı bulunmamaktadır (binalar hariç). Yabancı gerçek ve tüzel kişiler gayrimenkuller üzerinde bazı sınırlı haklara (kullanma hakkı gibi) sahip olabilmektedir. Bulgaristan Anayasası ve Yatırımları Teşvik Yasası’na göre yabancı yatırımcılar yerlilerle eşit işleme tabi olup, Bulgaristan’da kurulu şirketler, yabancı sermaye paylarına bakılmaksızın (Bulgaristan’da firma kurmaları durumunda), gayrimenkul edinim hakkına sahiptir.

126. Bulgaristan’da yabancı sermayeli şirketler tarım arazisi edinebilmekte midir?

Bulgaristan’da kurulmuş bir şirket, şirket ortaklarından biri yabancı gerçek veya tüzel kişi ise ve şirket beş yaşını doldurmamış ise, tarım arazisi satın alamamaktadır.

BULGARİSTAN’DA YABANCILARIN YASAL STATÜLERİ

127. Bulgaristan’da yabancıların yasal statüleri nasıl düzenlenir?

Aksi bir anlaşma ile belirlenmedikçe tüm yabancılar Bulgaristan’a girişleri ve burada ikamet etmeleri için vize temin etmek zorundadırlar. Bulgar Anayasası, aksi kanunla öngörülmediği



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

müddetçe, yabancıların Bulgar vatandaşları ile aynı kanuni haklardan faydalanmasını ve aynı yasal yükümlülüklerle tabi olmasını öngörmektedir.

128. Bulgaristan'a geçerli bir vizeye sahip olmak ülkeye girişi garantiler mi?

Geçerli bir vize dahi Bulgaristan'a giriş garantisi vermeyebilir. Sınır kontrol görevlileri yabancıların ülkeye kabulü için gerekli koşullara sahip olup olmadığı konusunda nihai karar verme yetkisine sahiptir.

129. Bulgaristan SCHENGEN bölgesine üye midir?

Bulgaristan SCHENGEN bölgesine üye DEĞİLDİR. Bu, Bulgaristan vizesi alındığı takdirde AB'de serbest dolaşma iznine sahip olma anlamına gelmemektedir.

130. Schengen vizesi olan kişilere ilişkin Bulgaristan'ın uygulaması nedir?

Bulgaristan Cumhuriyeti'nin 31 Ocak 2012 tarihinden itibaren yürürlüğe giren uygulamasına göre, geçerli Schengen vizesi ve Schengen hukuku kazanımlarını tamamen uygulayan üye ülkeler ile İsviçre ve Lihtenştayn tarafından verilen geçerli, uzun süreli oturma vizesi ile oturma iznine sahip olan kişilere vizesiz rejim uygulaması getirilmiş olup, sözkonusu uygulama, Bulgaristan Cumhuriyeti'nin Schengen bölgesine tam üye olana kadar geçerli olmak üzere, her 6 aylık dönem içerisinde 3 aydan fazla olmamak kaydı ile sınırlıdır.

131. Bulgaristan'da ikamet izni almak zorunlu mudur?

İkamet izinleri ülkede üç aydan fazla kalmaya niyetli yabancılar için zorunludur.

132. Bulgaristan'da kaç çeşit ikamet türü bulunmaktadır?

Dört tür ikamet bulunmaktadır:

- Kısa vadeli – kısa süreli vize ülkeye giriş tarihinden sonraki 6 aylık süre zarfı içinde 3 aya kadar ikamet izni sağlamaktadır;
- Orta vadeli – 1 yıllık ikamet izni ile sağlanır;
- Uzun vadeli – 5 yıllık ikamet izni ile sağlanır;
- Daimi – süresiz ikamet izni ile sağlanır.

133. Bulgaristan'da ikamet izni almak için gereken şartlar nelerdir?

Bulgaristan'da ikamet izni alınması için yerine getirilmesi gereken koşullar hakkında ayrıntılı bilgiye Bulgaristan Cumhuriyeti'ndeki Yabancılar Kanunundan ulaşmak mümkündür:

http://www.investbg.government.bg/files/useruploads/files/foreigners_in_the_republic_of_bulgaria_act_20140722.pdf



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

134. Bir yabancı yatırımcının Bulgar vatandaşlığı alabilmesi mümkün müdür?

Bir yabancı yatırım aracılığı ile Bulgar vatandaşlığı alması mümkündür. Bunun için yabancı Yabancılar Kanunu'nun 25. Maddesinin, 1. Fıkrasının 6. ve 7. Bentleri doğrultusunda daimi ikamet izni aldıktan en erken bir yıl sonra en az 1 000 000 Bulgar Levası (511 752 EURO) tutarında ek yatırım yapması gerekmektedir.

135. Yabancılar Kanunu'nun 25. Maddesinin, 1. Fıkrasının 6. ve 7. Bentleri doğrultusunda daimi ikamet izni nasıl alınır?

Bulgaristan'da daimi ikamet izni verilmesi için yapılması gereken yatırım ve miktarı Bulgaristan'da Yabancılar Kanunu'nun 25. Maddesinin, 1. Fıkrasının 6. ve 7. Bentlerinde ele alınmıştır. Bu doğrultuda Bulgaristan Cumhuriyeti'nde daimi ikamet izni alınması için aşağıdaki alanlara en az 1 000 000 Bulgar Levası (511 752 EURO) yatırım yapılması gerekmektedir:

- a) Denetime tabi Bulgaristan piyasasında alım-satımı yapılan Bulgar şirket hisselerini satın almak;
- b) 6 aydan fazla süresi olan merkez veya yerel yönetimlerce çıkarılmış tahvil ve bonoları yada bunların türevlerini satın almak;
- c) Özelleştirme ve Özelleştirme Sonrası Denetim Kanunu hükümlerince sermayesinde devlet veya belediyelerin % 50'den fazla paya sahip olduğu Bulgar şirketlerinin varlıklarının bir kısmını satın almak;
- ç) Özelleştirme ve Özelleştirme Sonrası Denetim Kanunu hükümlerince devlet veya belediyelerin Bulgar şirketlerinde sahip olduğu pay veya hisseleri satın almak;
- d) Bulgar fikri mülkiyet haklarını satın almak: Telif hakkı ve benzeri haklar, patentle korunma altına alınmış buluşlar, faydalı modeller, ticari markalar, hizmet ve endüstriyel tasarım markaları;
- e) Bulgaristan Cumhuriyeti topraklarında yürürlükte olan imtiyaz sözleşmeleri çerçevesindeki hakların satın alınması;
- Asgari olarak beş yıl vadeli varlık yönetimi sözleşmesi çerçevesinde en az 1 000 000 Bulgar Levasının (511 752 EURO) Bulgaristan'da lisans almış bir kredi kuruluşuna yatırılması (bu süre zarfında bu para başka parasal kredilere teminat olarak kullanılamaz).

136. Bir yabancı yatırımcının yatırım yoluyla Bulgar vatandaşlığı alabilmesi ne kadar sürer?

Yatırım yoluyla bir yabancı Bulgaristan'da vatandaşlık alması en az 18 ay sürmektedir.



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

PERAKENDE

137. Bulgaristan'da AVM satış alanı büyüklüğü nedir?

2016 yılının ilk çeyreğinde faal AVM toplam alanı 718 bin m²'dir. 2016 yılı ilk çeyreğinde 7 bin metre karelik alanıyla piyasaya çıkan tek proje San Stefano Plaza olmuştur. Kısa vadede, piyasa doyum noktasında gerileme yaşandığı için yeni alış veriş merkezlerinin açılması beklenmemektedir. Yeni alanların kullanıma açılmamasından dolayı ülke genelinde 1000 kişi başına perakende alan 100 m² düzeyinde kalmaktadır. Plovdiv, 61 m²'yle sıralamanın sonunda, başkent Sofya ise 276 m² ile dördüncü sırada yer almaktadır.

138. Bulgaristan'da ana cadde doluluğu ne durumdadır?

Varna'da perakende satış alanları arzında % 10'dan % 14'e artış yaşanmıştır, Filibe ve Burgaz'da sırasıyla % 9 ve % 7'lik oranlar sabit kalmıştır. Sofya'nın ana caddelerindeki boş alanların oranında önemli bir değişiklik yaşanmamış, % 6 seviyesinde seyretmiştir, Vitoşa Caddesi'nde bu oran % 7'dir.

139. Bulgaristan'da AVM ve ana caddeler ürün ve hizmet satışlarını ne şekilde paylaşmaktadır?

Sofya'daki Vitoşa Caddesi'nde büyük moda markaları istikrarlı bir gelişim göstermeye devam etmektedir. Yüksek kaliteli ürünler sunan mağazalar ana caddelerden AVM'lere geçiş yapmıştır. Kafe ve restoranlar ise Vitoşa Caddesi'nde yoğunlaşmıştır. Artan rekabet, karlılık ve pazar payı ortamında, mevcut AVM'ler kendilerinin ayırt edici özelliklerini ortaya çıkarmak ve sürdürmek gayretindedir.

140. Bulgaristan'da AVM ve ana caddelerde kira bedelleri nedir?

Ana caddelerdeki lokasyonlara olan talep güçlüdür. Ana talep moda ve ayakkabı, eczane, organik gıda sektörlerindeki perakendecilerden gelmektedir. Kiracıların ihtiyaçlarını giderecek alanların eksikliği Vitosha bulvarında 100-150 m²'lik alan kiralalarının 46 EURO/m² düzeyinde istikrar sağlamasına neden olmaktadır. 2016 yılı başında yeni rekabetin olmaması AVM'deki üst sınıf alan kiralalarının 28 EURO/m² düzeyinde dibe vurmasına neden olmuştur. İkinci sınıf alan kiralaları ise 12-16 EURO/m² düzeyinde gerçekleşmiştir.

141. Bulgaristan'da AVM dışında perakende satış alanlarına olan talep ne durumdadır?

Sektördeki ana talep yüksek ve orta sınıf markaların piyasa paylarını güçlendirme çabalarından kaynaklanmaktadır. 2016 yılı ilk çeyreğinde Sport Depot, Terranova, H&M, Forever 21 yeni mağazalar açmıştır. 2015 sonunda REWE Group'a ait Penny Market süpermarket zinciri kapanmıştır. Alman grup, daha hızlı büyüyen ve Penny marketlerinin (toplam 49) neredeyse yarısını satın alan Billa marketlerine odaklanmıştır. Schwarz Group'un parçası olan Kaufland



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

ve Lidl marketleri de hızlı bir şekilde büyümüş, Carrefour ise piyasa pay kaybını devam ettirmiştir.

142. Bulgaristan’da Perakende sektöründe eğilimler ve beklentiler nelerdir?

Büyük projelerin rekabeti Sofya ve diğer büyük kentlerde perakende sektörünün kapsamını genişletecektir. Diğer taraftan, yüksek ve orta sınıf markalar piyasaya canlılık getiren ana kaynak olmaya devam edecektir. Hızlı gelişen tüketici ürünleri sektörünün dönüşümü perakende sektörü gıda marketleri bölümüne baskısını sürdürecektir.

FRANCHİSİNG

143. Bulgaristan’da franchising sektörünün özellikleri nelerdir?

Son on yılda sektör çarpıcı bir biçimde değişmiştir. Bulgaristan’da franchise zincirlerinin yarısından fazlası son altı yılda pazara giriş yapmıştır, özellikle de 2007 ve 2008 önemli artış yaşanan yıllar olmuştur. Bu eğilim henahalklarının geliri arttıkça ve franchise modeli oturdukça daha da artacaktır. Bulgarlar uluslararası seyahat yaptıkça, uluslararası markaların tanınmışlığı ve buna bağlı olarak da yatırımcıların ilgileri de artmaktadır. Pazarda daha çok çoklu birim ve alan geliştiriciler, satışları optimize etmek için daha yüksek teknoloji yollar ve süregelen durgunluktan etkilenmiş daha zayıf işletmeler bulunmaktadır. Aynı zamanda franchising her zamanki piyasa zorluklarına hedef olmaktadır; geçici heves, değişen trendler ve zevkler. Bulgaristan’da uluslararası ve yerel olmak üzere en çok gıda sektörü franchise modeli yaygındır.

144. Bulgaristan’da Franchising sektörünün gelişimini etkileyen faktörler nelerdir?

Bulgaristan perakende sektörü, franchise mağazalarında olağan bir şekilde sunulan ve uluslararası boyutta satılan pek çok ürün ve hizmete hazırdır. Bulgaristan’daki tüketiciler, kaliteli ürün, uygun fiyat ve iyi hizmet bileşimini sunan perakendeciler aramaktadır. Yerli girişimciler de pazarlama ve yönetim uzmanlığı kazanmaya isteklidirler. Yerel kanunlar yabancı franchise sunucular için oldukça yumuşak ve uyumludur. Franchise girişimi için özel bir kayıt veya devlet izni gerekmemektedir.

Not: Müşavirliğimizce hazırlanan ‘144 Soruda Bulgaristan’a Ticaret ve Yatırım Rehberi’ firmalarımızdan gelen sorular çerçevesinde dinamik bir anlayışla güncellenmektedir. Ticaret ve yatırım konusunda ilave etmek istediğiniz sorularınızı Müşavirliğimiz ile temasa geçerek bildirebilirsiniz.

M. Emrah SAZAK

Ticaret Başmüsaviri



SOFYA TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

98, Bulgaria Blvd., Floor 7

Office 13D-14D

1680 Sofia, BULGARIA

Tel : +(359 2) 9581202, 8548725

Faks : +(359 2) 9581425

e-posta: sofya@ekonomi.gov.tr

www.ekonomi.gov.tr